

TSA 300.0

**STIHL**



- 2 - 31      *Gebrauchsanleitung*  
31 - 57     *Instruction Manual*  
57 - 86     *Manual de instrucciones*  
86 - 112    *Skötselavvisning*  
112 - 138   *Käyttöohje*  
139 - 165   *Bedjeningsvejledning*  
165 - 191   *Bruksanvisning*  
191 - 219   *Návod k použití*  
219 - 247   *Használati utasítás*  
247 - 277   *Instruções de serviço*  
277 - 310   *Инструкция по эксплуатации*  
310 - 338   *Instrukcja użytkowania*  
338 - 371   *Ръководство за употреба*  
371 - 399   *Instrucțiuni de utilizare*



lub odbicie wsteczne ściernicy. Ściernica poruży się wtedy w stronę operatora lub od niego, w zależności od kierunku obrotu ściernicy w miejscu zablokowania. Może przy tym dojść do pęknięcia ściernicy.

Odrzucenie wsteczne jest następstwem nieprawidłowego lub błędnego użytkowania narzędzia elektrycznego. Można mu zapobiec poprzez stosowanie niżej opisanych środków bezpieczeństwa.

- a) **Przytrzymać mocno elektronarzędzie i ustawić tułów oraz ramiona w pozycji, w której będzie możliwe amortyzowanie sił uderzeń wstecznych. Używać zawsze dodatkowego uchwytu, jeśli występuje, by mieć jak najlepszą kontrolę nad siłami uderzeń wstecznych lub momentów reakcji podczas rozruchu.** Operator poprzez odpowiednie środki ostrożności może kontrolować siły odbicia wstecznego i reakcji.
- b) **Nigdy nie przykładaj ręki w pobliżu obracających się narzędzi roboczych.** Narzędzie robocze w wypadku odbicia wstecznego może się przemieścić po rękę.
- c) **Unikać obszaru przed i za obracającą się ściernicą.** Odbicie wsteczne odrzuca elektronarzędzie w kierunku odwrotnym do ruchu ściernicy w punkcie zablokowania.
- d) **Zachować szczególną ostrożność podczas pracy w obszarze narożników, ostrych krawędzi itp. Unikać uderzania i blokowania się narzędzi roboczych w przedmiocie obrabianym.** Obracające się narzędzie robocze w narożnikach, ostrych krawędziach lub po uderzeniu może się zablokować. Powoduje to utratę kontroli lub odbicie wsteczne.
- e) **Nie używać łańcuchowych ani zębatych pił tarczowych ani segmentowej tarczy diamentowej o rowkach szerszych niż 10 mm.** Tego rodzaju narzędzia robocze często powodują odbicie wsteczne lub utratę kontroli nad elektronarzędziem.
- f) **Unikać blokowania się tarczy tnącej lub zbyt silnego nacisku. Nie wykonywać zbyt głębokich cięć.** Przeciążenie tarczy tnącej powoduje jej nadmierne nadwyżerzenie i skłonność do wykrzywienia lub blokowania, a tym samym możliwość odbicia wstecznego lub pęknięcia ściernicy.
- g) **W wypadku zablokowania się tarczy tnącej lub przerwania pracy, wyłączyć urządzenie i zaczekać, aż tarcza przestanie się obracać. Nigdy nie próbować wyciągać obracającej**

się tarczy tnącej, gdyż w przeciwnym razie mogłoby dojść do odbicia wstecznego. Ustalić i usunąć przyczynę zablokowania.

- h) **Nie włączać ponownie elektronarzędzia, dopóki znajduje się ono w przedmiocie obrabianym. Przed ostrożnym wznowieniem cięcia zaczekać, aż tarcza tnąca osiągnie prędkość obrotową.** W przeciwnym razie tarcza może się zahaczyć, wyskoczyć z przedmiotu obrabianego lub spowodować odbicie wsteczne.
- i) **Podprzeć płyty lub duże przedmioty obrabiane, w celu uniknięcia ryzyka odbicia wstecznego z powodu zablokowanej tarczy tnącej.** Duże przedmioty obrabiane mogą się wygiąć pod swoim własnym ciężarem. Przedmiot obrabiany musi być podparty po obu stronach tarczy, zarówno w pobliżu cięcia, jak i przy krawędzi.
- j) **Zachować szczególną ostrożność przy „cięciach kieszeniowych” w ścianach lub innych niedostępnych wzrokowo obszarach.** Zagłębiająca się tarcza tnąca może podczas cięcia napotkać na przewody gazowe lub wodne, przewody elektryczne lub inne obiekty, powodując odbicie wsteczne.

## Съдържание

1	Предговор.....	339
2	Информация относно настоящото Ръководство за употреба.....	339
3	Преглед на съдържанието.....	340
4	Указания за безопасност.....	341
5	Привеждане на ъглошлийфа в готовност за работа.....	350
6	Зареждане на акумулатора и светодиодите.....	351
7	Активиране и деактивиране на безжичен интерфейс Bluetooth®.....	351
8	Сглобяване на ъглошлийфа.....	352
9	Поставяне и изваждане на акумулатора.....	353
10	Включване и изключване на ъглошлийфа.....	353
11	Проверка на ъглошлийфа и акумулаторната батерия.....	354
12	Работа с ъглошлийфа.....	354
13	След работа.....	357
14	Транспортиране.....	358
15	Съхранение.....	358
16	Почистване.....	358
17	Техническо обслужване и ремонт.....	359

18	Отстраняване на неизправности.....	359
19	Технически данни.....	362
20	Дискове за ъглошлайф.....	363
21	Резервни части и принадлежности.....	364
22	Отстраняване /изхвърляне.....	364
23	Декларация на ЕС (EU) за съответствие.....	365
24	Декларация за съответствие UKCA.....	365
25	Адреси.....	365
26	Общи указания за безопасност за електрически инструменти.....	365

## 1 Предговор

Уважаеми клиенти,

Радваме се, че сте избрали изделие на фирма STIHL. Ние разработваме и произвеждаме продукти с най-високо качество в съответствие с изискванията на нашите клиенти. Така се създават продукти, които се отличават с висока надеждност дори при изключително високо натоварване.

STIHL също така държи на най-високото ниво в обслужването. Сътрудниците в специализираните ни търговски обекти са готови да ви дадат компетентна консултация и съвети, както и да поемат комплексно техническо обслужване на закупените от Вас апарати.

STIHL е категоричен привърженик на устойчивото и отговорно отношение към природата. Настоящото ръководство за употреба следва да Ви подпомогне в продължителното, сигурно и екологично използване на Вашия продукт на STIHL.

Благодарим Ви за доверието и Ви пожелаваме удоволствие от употребата на изделието от фирма STIHL.



Dr. Nikolas Stihl

**ВАЖНО! ПРОЧЕТЕТЕ ПРЕДИ УПОТРЕБА – И СЪХРАНЯВАЙТЕ.**

## 2 Информация относно настоящото Ръководството за употреба


### 2.1 Валидни документи

Валидни са местните предписания за безопасност.

- ▶ Допълнително към настоящото ръководство за употреба да се прочетат, разберат и запазят следните документи:
  - Ръководство за употреба и опаковка на използвания диск за ъглошлайф
  - Указания за безопасност на акумулаторната батерия STIHL AP
  - Ръководство за употреба на зарядните устройства STIHL AL 101, 301, 301-4, 501
  - Информация за безопасност за акумулаторните батерии и изделията с вградена акумулаторна батерия на STIHL: [www.stihl.com/safety-data-sheets](http://www.stihl.com/safety-data-sheets)

Допълнителна информация за STIHL connected, съвместими продукти и ЧЗВ можете да намерите на [www.connect.stihl.com](http://www.connect.stihl.com) или в специализиран търговски обект на STIHL.

Словесният знак Bluetooth® и графичните символи (лога) са регистрирани търговски марки и са собственост на Bluetooth SIG, Inc. Всяко използване на този знак/символ от STIHL става с лиценз.

Акумулаторните батерии с  са оборудвани с безжичен интерфейс Bluetooth®. Местните ограничения за експлоатация (например в самолети или болници) трябва да бъдат съблюдавани.

### 2.2 Обозначение на предупредителни указания, които се срещат в текста



#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Това указание предупреждава за опасности, които могат да доведат до тежки наранявания или до смърт.
  - ▶ Посочените мерки ще помогнат за предотвратяването на тежки наранявания или смърт.

#### УКАЗАНИЕ

- Това указание предупреждава за опасности, които могат да доведат до материални щети.
  - ▶ Посочените мерки ще помогнат за предотвратяването на материални щети.

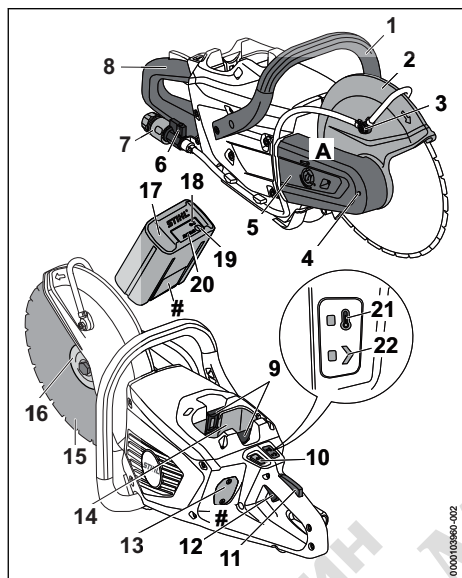
### 2.3 Символи в текста



Този символ насочва към глава от настоящото ръководството за употреба.

### 3 Преглед на съдържанието

#### 3.1 Ъглошлайф и акумулаторна батерия



##### 1 Тръбна дръжка

Тръбната дръжка служи за държане, водене и носене на ъглошлайфа.

##### 2 Предпазител

Предпазителят предпазва потребителя от отхвърлени с висока скорост предмети и от контакт с диска за ъглошлайф.

##### 3 Водна дюза

Водната дюза захранва диска за ъглошлайф с вода.

##### 4 Блокировка на вретеното

Блокировката на вретеното служи за монтаж и демонтаж на диска за ъглошлайф.

##### 5 Предпазител на ремъка

Предпазителят на ремъка предпазва клиновия ребрест ремък.

##### 6 Спирателен кран

Спирателният кран отваря и затваря подаването на вода.

##### 7 Муфта

Муфата служи за свързване на маркуча за вода.

##### 8 Дръжка за управление

Дръжката за управление служи за управление, държане и водене на ъглошлайфа.

##### 9 Блокиращ лост

Посредством блокиращия лост акумулаторната батерия се задържа в приемното гнездо за акумулаторната батерия.

##### 10 Бутон за освобождаване

Бутонът за освобождаване служи за включване на ъглошлайфа.

##### 11 Блокировка на лоста за ръчно включване/изключване

С блокировката на лоста за ръчно включване/изключване се деблокира лостът за ръчно включване/изключване.

##### 12 Лост за ръчно включване/изключване

Лостът за ръчно включване/изключване включва и изключва ъглошлайфа.

##### 13 Покривен капак<sup>13</sup>

Покривният капак служи като запазено място за Смарт конектор 2 А.

##### 14 Приемно гнездо за акумулаторната батерия

Приемното гнездо за акумулаторната батерия поема акумулаторната батерия.

##### 15 Диск за ъглошлайф

Дискът за ъглошлайф реже материала.

##### 16 Притискателна шайба

Притискателната шайба служи за закрепване на диска за ъглошлайф.

##### 17 Акумулаторна батерия

Акумулаторната батерия захранва с енергия ъглошлайфа.

##### 18 Светодиод „BLUETOOTH®“ (само за акумулаторни батерии с )

Светодиодът показва активирането и деактивирането на безжичния интерфейс Bluetooth®.

##### 19 Бутон

С този бутон се активират светодиодите на акумулаторната батерия. Той активира и деактивира безжичния интерфейс Bluetooth®(ако е наличен).

<sup>13</sup>Покривният капак е част от корпуса на двигателя. Сваляйте покривния капак само ако ще монтирате Смарт конектор 2 А и го съхранявайте на сигурно място за по-късен повторен монтаж. Използвайте ъглошлайфа винаги с монтиран покривен капак или монтиран Смарт конектор 2 А.

**20 Светодиоди**

Светодиодите показват състоянието на зареждане на акумулаторната батерия и неизправности.

**21 Светодиод „ТЕМПЕРАТУРА“**

Светодиодът показва дали ъглошлайфът е твърде топъл.

**22 Светодиод „СТАТУС“**

Светодиодът показва статуса на ъглошлайфа.

**A Стикер**

Стикертът съдържа указания за безопасност.

**# Табелка с техническите данни с машинния номер****3.2 Символи**

Символите могат да бъдат върху ъглошлайфа и акумулаторната батерия, и означават следното:



Този символ обозначава бутона за освобождаване.



Този символ показва посоката на въртене на диска за ъглошлайф.



1 светодиод свети в червено. Акумулаторната батерия е силно загряла или силно се е охладила.



4 светодиода мигат в червено. В акумулаторната батерия има неизправност.



Този символ показва диаметъра на вала на ъглошлайфа в милиметри.



Този символ показва максималния външен диаметър на диска за ъглошлайф в милиметри.



Гарантирано ниво на звукова мощност в съответствие с Директива 2000/14/ЕО в dB(A), за да се направят сравними звуковите емисии на изделията.



Тази акумулаторна батерия се зарежда със зарядно устройство на STIHL. Оторизираните зарядни устройства са посочени в тези инструкции за безопасност.



Акумулаторната батерия има безжичен интерфейс Bluetooth® и може да се свърже с приложението STIHL connected.



Посочената до символа информация показва енергийното съдържание на акумулаторната батерия според спецификацията на производителя на клетката. Наличното за приложение енергийно съдържание е по-ниско.



Не изхвърляйте изделието заедно с битовите отпадъци.

Използвайте Сمارт конектор само по начина, който е описан на [www.connect.stihl.com](http://www.connect.stihl.com).



Този символ обозначава позицията на Смарт конектор с връзка чрез залепване върху продукта.



Този символ обозначава позицията на Смарт конектор с връзка чрез залепване върху продукта.



Този символ обозначава позицията на Смарт конектор с винтово съединение отвътре върху продукта.

**4 Указания за безопасност****4.1 Предупредителни символи****Ъглошлайф**

Предупредителните символи върху ъглошлайфа имат означават следното:



Спазвайте указанията за безопасност и мерките, свързани с тях.



Прочетете, разберете и запазете ръководството за употреба.



Носете предпазни очила, антифони и маска за противопрахова или дихателна защита.



Работете с неповреден диск за ъглошлайф с неповреден отвор на шпиндела.



Спазвайте указанията за безопасност относно обратния удар и съответните мерки.



Спазвайте указанията за безопасност във връзка с опасността от пожар поради тлеещи частици материал и мерките, свързани с тях.



Не вдъшвайте образуващите се по време на работа прах и изпарения.



Изваждайте акумулаторната батерия при прекъсване на работа, транспортиране, съхраняване, извършване на поддръжка или ремонт.



Допустимите обороти на диска за ъглошлайф трябва да са равни на или по-високи от максималните обороти на шпиндела на ъглошлайфа.



Пазете акумулаторната батерия от силна топлина и огън.



Не потапяйте акумулаторната батерия в течности.

## 4.2 Употреба по предназначение

Ъглошлайфът STIHL TSA 300.0 служи за следните приложения:

- Рязане на плочи
- Рязане на тръби
- Рязане на кръгли и кухи тела
- Рязане на бетонни тръби

Ъглошлайфът не е предназначен за следните приложения:

- Рязане на азбест
- Рязане на дървесина и дървени предмети

Ъглошлайфът може да се използва при дъжд.

Ъглошлайфът се захранва с енергия от акумулаторна батерия STIHL AP.

Ако се налага да се работи върху безопасно скеле, ъглошлайфът трябва да се използва само с поставена директно в него акумулаторна батерия STIHL AP.

Акумулаторната батерия с **С** в комбинация със STIHL connected app прави възможно персонализирането и предаването на информация към акумулаторната батерия на базата на Bluetooth® технологията.

## ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Акумулаторните батерии, които не са одобрени от STIHL за ъглошлайфа, могат да предизвикат пожар и експлозия. Може да се стигне до сериозни наранявания или смърт на хора, както и до материални щети.
  - ▶ Използвайте ъглошлайфа с акумулаторна батерия STIHL AP.
- Ако ъглошлайфът или акумулаторната батерия не се използват по предназначение, може да се стигне до тежко нараняване или дори до смърт на хора, както и до възникване на материални щети.
  - ▶ Използвайте ъглошлайфа така, както е описано в настоящото ръководство за употреба.

- ▶ Използвайте акумулаторната батерия така, както е описано в това ръководство за употреба, STIHL connected app и на [www.connect.stihl.com](http://www.connect.stihl.com).

## 4.3 Изисквания към ползвателя

### ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Ползвателите, които не са инструктирани предварително, не са в състояние да разпознаят или преценят опасностите, свързани с ъглошлайфа и акумулаторната батерия. Ползвателят или други хора могат да бъдат сериозно ранени или убити.
  - ▶ Прочетете, разберете и съхранявайте ръководството за употреба.
- ▶ Когато ъглошлайфът или акумулаторната батерия се дава на друг ползвател: да му се предаде също и ръководството за употреба.
- ▶ Уверете се, че ползвателят удовлетворява следните изисквания:
  - Ползвателят е отпочинал.
  - Ползвателят физически, сетивно и умствено е способен да обслужва ъглошлайфа и акумулаторната батерия и да работи с тях. Ако ползвателят е с ограничени физически, сетивни или умствени способности, той може да работи с тях само под надзора или инструктажа на отговорно лице.
  - Ползвателят е в състояние да разпознае и прецени опасностите от ъглошлайфа и акумулаторната батерия.
  - Ползвателят е пълнолетно лице или се обучава професионално в съответствие с националните разпоредби под надзора на друго лице.
  - Ползвателят е получил инструкции от специализиран търговски обект на STIHL или от друго компетентно лице, преди да работи с ъглошлайфа за първи път.
  - Ползвателят не се намира под въздействие на алкохол, медикаменти или наркотици.
- ▶ При съмнения се обърнете към специализиран търговски обект на STIHL.

## 4.4 Облекло и екипировка

### ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- По време на работа дългите коси могат да бъдат захванати в ъглошлайфа. Ползвателят може да бъде сериозно ранен.
  - ▶ Приберете и обезопасете дългите коси по такъв начин, че да бъдат над раменете и да не могат да бъдат захванати в ъглошлайфа.



- ▶ Носете плътно прилягащи предпазни очила. Подходящи предпазни очила са тези, които са минали проверка по стандарт EN 166 или по националните нормативи и със съответна маркировка се предлагат в търговската мрежа.

- ▶ Носете плътно прилепнала горна част с дълги ръкави.

- По време на работа възниква шум. Шумът може да увреди слуха.



- ▶ Необходимо е да се носят антифони.

- При рязането на стомана се образуват искри. Искрите могат да подпалят облеклото. Ползвателят може да бъде сериозно ранен.

- ▶ Носете облекло от трудно запалима материя (например от кожа или противопожарно обработен памук).

- ▶ Носете облекло без запалими наслоявания (например стърготини, гориво или масло).

- Падащи надолу предмети могат да причинят травми на главата.



- ▶ Носете предпазна каска

- По време на работа може да се вдигне прах и да се образуват изпарения и дим. Вдишаните прах, изпарения и дим могат да нанесат вреди на здравето и да предизвикат алергични реакции.



- ▶ Ако се образува прах: носете противопрахова маска.
- ▶ Ако се образуват изпарения или дим: носете маска за дихателна защита.

- Неподходящото облекло може да се заплете в ъглошлайфа. Потребители без подходящо облекло могат да получат тежки наранявания.

- ▶ Носете плътно прилягащо облекло.

- ▶ Не носете шалове и бижута.
- По време на работа ползвателят може да докосне въртящия се диск за ъглошлайф. Ползвателят може да бъде сериозно ранен.
  - ▶ Носете защитни ботуши със стоманени бомбета.
  - ▶ Носете дълъг панталон от устойчив материал.
- По време на почистване и поддръжка ползвателят може да докосне диска за ъглошлайф. Потребителят може да бъде наранен.
  - ▶ Носете работни ръкавици от устойчив материал.
- Ако ползвателят носи неподходящи обувки, той може да се подхлъсне. Потребителят може да бъде наранен.
  - ▶ Носете здрави затворени обувки с подметки с грайфери.

## 4.5 Работен участък и неговата околност

### 4.5.1 Њглошлайф

### ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Външни хора, деца и животни не могат да разпознават и оценяват опасности, свързани с ъглошлайфа, и опасностите от отхвърлени с висока скорост предмети. Външни лица, деца и животни могат да получат тежки наранявания и да бъдат причинени материални щети.
  - ▶ Външни лица, деца и животни да не се допускат в работната зона.
  - ▶ Не оставяйте ъглошлайфа без надзор.
  - ▶ Уверете се, че деца не могат да играят с ъглошлайфа.
- Електрическите компоненти на ъглошлайфа могат да генерират искри. В леснозапалима или експлозивна среда искрите могат да предизвикат пожар или експлозия. Може да се стигне до сериозни наранявания или смърт на хора, както и до материални щети.
  - ▶ Не работете в лесновъзпламенима или експлозивна среда.

### 4.5.2 Акумулаторна батерия


### ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Външните лица, децата и животните не могат да разпознават и оценяват опасностите, свързани с акумулаторната батерия. Външните лица, децата и животните могат да получат тежки наранявания.

- ▶ Дръжте далеч външни лица, деца и животни.
- ▶ Не оставяйте акумулаторната батерия без надзор.
- ▶ Уверете се, че деца не могат да играят с акумулаторната батерия.
- Акумулаторната батерия не е защитена срещу всички въздействия на околната среда. Ако акумулаторната батерия е изложена на неподходящи въздействия на околната среда, тя може да се запали, да експлодира или да се повреди непоправимо. В резултат от това може да се стигне до тежки наранявания на хора и възникване на материални щети.



- ▶ Пазете акумулаторната батерия от горещина и огън.
- ▶ Не хвърляйте ножицата в огън.

- ▶ Не зареждайте, използвайте и съхранявайте акумулаторната батерия извън посочените температурни граници  19.3.



- ▶ Не потапяйте акумулаторните батерии в течности.

- ▶ Дръжте акумулаторната батерия далеч от малки метални части.
- ▶ Не излагайте акумулаторната батерия на високо налягане.
- ▶ Не излагайте акумулаторната батерия на микровълни.
- ▶ Защитете акумулаторната батерия от химикали и соли.

## 4.6 Състояние, съответстващо на изискванията за безопасност


### 4.6.1 Ъглошлайф

- Ъглошлайфът се намира в състояние, съответстващо на изискванията за безопасност, когато са изпълнени следните условия:
- Ъглошлайфът не е повреден.
  - Ъглошлайфът е чист.
  - Предпазителят не е повреден.
  - Елементите за управление функционират нормално и не са променени.
  - Захранването с вода работи.
  - Опората на шпиндела работи.
  - Монтиран е посочен в настоящото ръководство за употреба диск за ъглошлайф.
- Дискът за ъглошлайф е одобрен и обозначен за употреба с ръчни ъглошлайфи съгласно EN 13236 (диамантен диск за

ъглошлайф) или EN 12413 (абразивен диск от епоксидна смола).

- Дискът за ъглошлайф е монтиран правилно.
- Монтирани са оригинални принадлежности на STIHL за този ъглошлайф.
- Принадлещностите са монтирани правилно.

## ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- При състояние, неотговарящо на изискванията за техническа безопасност, е възможно конструктивни части вече да не функционират правилно, а предпазните устройства да не действат. Може да се стигне до сериозни наранявания или смърт на хора.
  - ▶ Работете с неповреден ъглошлайф.
  - ▶ Ако ъглошлайфът е замърсен, почистете го.
  - ▶ Работете с неповреден предпазител.
  - ▶ Не модифицирайте ъглошлайфа. Изключение: монтаж на посочен в настоящото ръководство за употреба диск за ъглошлайф.
  - ▶ Ако елементите на управлението на функционират: не работете с ъглошлайфа.
  - ▶ Монтирайте оригинални принадлежности на STIHL за този ъглошлайф.
  - ▶ Монтирайте ъглошлайфа така, както е описано в настоящото ръководство за употреба.
  - ▶ Допустимите обороти на диска за ъглошлайф са равни на или по-високи от максималните обороти на шпиндела на ъглошлайфа,  19.1.
  - ▶ Монтирайте принадлежностите така, както е описано в това ръководство за употреба или в ръководството за употреба на принадлежностите.
  - ▶ Не пъхайте предмети в отворите на ъглошлайфа.
  - ▶ Сменете износените или повредените указателни табелки.
  - ▶ При съмнения се обърнете към специализиран търговски обект на STIHL.

### 4.6.2 Абразивен диск от епоксидна смола

Абразивният диск от епоксидна смола се намира в състояние, съответстващо на изискванията за безопасност, когато са изпълнени следните условия:

- Абразивният диск от епоксидна смола и неговият отвор на шпиндела не са повредени.

– Допустимите обороти на абразивния диск от епоксидна смола са равни или по-високи от максималните обороти на вретеното на ъглошлайфа.

– Абразивният диск от епоксидна смола не е деформиран или с променен цвят.

– Срокът на годност не е изтекъл.

Дисковете за ъглошлайф са изложени на големи натоварвания, особено при ръчно рязане.

– Използвайте само одобрени дискове за ъглошлайф със съответна маркировка за ръчни уреди съгласно EN 12413.

– Съблюдавайте допустимите максимални обороти на диска за ъглошлайф.

## ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



▶ Работете с неповреден диск за ъглошлайф с неповреден отвор на шпиндела.



▶ Уверете се, че допустимите обороти на абразивния диск от епоксидна смола са равни или по-високи от максималните обороти на вретеното на ъглошлайфа.

▶ Ако абразивният диск от епоксидна смола е деформиран или с променен цвят: сменете го.

▶ Ако срокът на годност на абразивния диск от епоксидна смола е изтекъл: сменете абразивния диск от епоксидна смола.

▶ При съмнения се обърнете към специализиран търговски обект на STIHL.

### 4.6.3 Диамантен диск за ъглошлайф

Диамантеният диск за ъглошлайф се намира в състояние, съответстващо на изискванията за безопасност, когато са изпълнени следните условия:

– Диамантеният диск за ъглошлайф и неговият отвор на шпиндела не са повредени.

– Допустимите обороти на диамантения диск за ъглошлайф са равни или по-високи от максималните обороти на вретеното на ъглошлайфа.

– Диамантеният диск за ъглошлайф не е деформиран или с променен цвят.

– Диаметърът на отвора и диаметърът на вретеното са еднакви.

Дисковете за ъглошлайф са изложени на големи натоварвания, особено при ръчно рязане.

– Използвайте само одобрени дискове за ъглошлайф със съответна маркировка за ръчни уреди съгласно EN 13236.

– Съблюдавайте допустимите максимални обороти на диска за ъглошлайф.

## ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



▶ Работете с неповреден диамантен диск за ъглошлайф с неповреден отвор на шпиндела.



▶ Уверете се, че допустимите обороти на диамантения диск за ъглошлайф са равни или по-високи от максималните обороти на вретеното на ъглошлайфа.

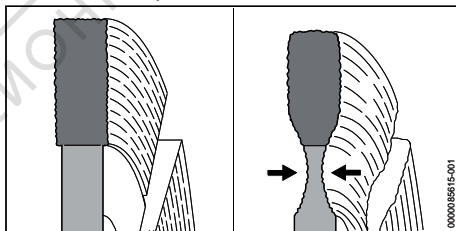
▶ Ако диамантеният диск за ъглошлайф е деформиран или с променен цвят: сменете диска за ъглошлайф.

▶ Уверете се, че диаметърът на отвора и диаметърът на вретеното са еднакви и не се използва редуцираща втулка.

▶ При съмнения се обърнете към специализиран търговски обект на STIHL.

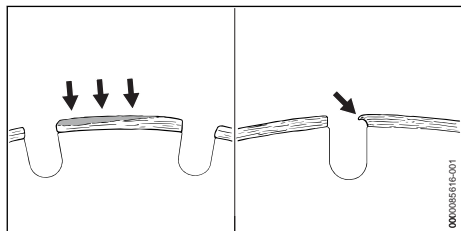
■ Ъглошлайфът не е предназначен за рязане на пластмаси. За рязането на водопроводни пластмасови тръби от PP, PE или PVC е разработен специален диск за ъглошлайф (D-G80).

▶ При рязане на водопроводни пластмасови тръби: използвайте диск за ъглошлайф D-G80.



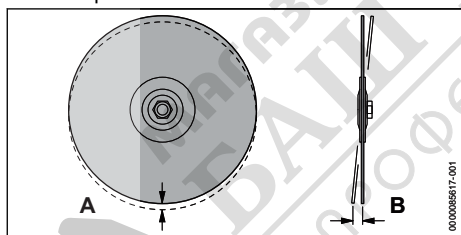
■ При рязане на пътни настилки рязането може да стигне до основния пласт (баластра). При диамантени дискове за ъглошлайф рязането в баластрата може да доведе до прекомерно износване на сърцевината. Диамантеният диск за ъглошлайф може да се повреди.

▶ При рязане на пътни настилки: не режете в основния пласт (баластра).



- Изтъпените от отлагания по тях режещи ръбове могат да се образуват като светлосив налеп на горната повърхност на диамантените сегменти на диамантения диск за ъглошлайф. Изтъпените от отлагания по тях режещи ръбове се примесват с диамантите в сегментите и затъпяват диамантените сегменти. Изтъпените от отлагания по тях режещи ръбове могат да засилят вибрациите и да образуват искри. При работа с диамантен диск за ъглошлайф с изтъпени от отлагания върху тях режещи ръбове може да се образува силна топлина. Диамантеният диск за ъглошлайф може да се повреди.

- ▶ Ако върху диамантения диск за ъглошлайф са се образували изтъпени от отлагания върху тях режещи ръбове: сменете диамантения диск за ъглошлайф.



- Когато се използва диамантен диск за ъглошлайф, повредената опора на шпиндела на ъглошлайфа може да доведе до отклонения във въртенето без радиално биене (А) и въртенето без челно биене (В) на диамантения диск за ъглошлайф. При отклонения във въртенето без радиално биене (А) отделни диамантени сегменти може да се претоварят и да прегреят. Диамантените сегменти могат да се нажежат или диамантеният диск за ъглошлайф да се счупи. При отклонения във въртенето без челно биене (В) диамантеният диск за ъглошлайф може да се нагорещи твърде много и прорезът да се разшири.

- ▶ При отклонения във въртенето без радиално биене (А) или при въртенето без челно биене (В): сменете диамантения диск за ъглошлайф.
- Размазване се получава, когато определени материали полепват по диска за ъглошлайф по време на рязане, особено често при рязане на тръби, изработени от незаваряема пластмаса (PP, PE, PVC).
  - ▶ Ако по диамантения диск за ъглошлайф се е образувало размазване: „зачотете“ диамантения диск за ъглошлайф чрез кратковременно рязане в груб материал като пясък, газобетон или асфалт.

#### 4.6.4 Акумулаторна батерия

Акумулаторната батерия се намира в състояние, съответстващо на изискванията за безопасност, когато са изпълнени следните условия:

- Акумулаторната батерия не е повредена.
- Акумулаторната батерия е чиста и суха.
- Акумулаторната батерия функционира и не е променена.

### ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Акумулаторната батерия повече не може да функционира безопасно, ако не е в състояние, съответстващо на изискванията за безопасност. Може да се стигне до сериозни наранявания на хората.
  - ▶ Работете с неповредена и функционираща акумулаторна батерия.
  - ▶ Не зареждайте повредена или дефектна акумулаторна батерия.
  - ▶ Ако акумулаторната батерия е замърсена: почистете я.
  - ▶ Ако акумулаторна батерия е мокра: оставете я да изсъхне, ▣ 19.2.
  - ▶ Не променяйте акумулаторната батерия.
  - ▶ Не вкарвайте предмети в отворите на акумулаторната батерия.
  - ▶ Не присъединявайте или свързвайте нахъсо електрическите контакти на акумулаторната батерия с метални предмети.
  - ▶ Не отваряйте акумулаторната батерия.
  - ▶ Сменете износените или повредени указателни табелки.
- От повредена акумулаторна батерия може да изтича течност. Ако течността влезе в контакт с кожата или очите, кожата или очите могат да бъдат раздразнени.
  - ▶ Избягвайте контакт с течността.

- ▶ При контакт с кожата: засегнатите участъци на кожата да се измият обилно с вода и сапун.
- ▶ При контакт с очите: очите да се изплакват обилно с вода в продължение на най-малко 15 минути и да се потърси лекар.
- Повредената или дефектна акумулаторна батерия може да мирише необичайно, да пуши гори. Може да се стигне до тежки наранявания и смърт на хора и до материални щети.
  - ▶ Ако акумулаторната батерия мирише необичайно, пуши или гори: тя да не бива да се използва и трябва да се държи далеч от горивни материали.
  - ▶ Ако акумулаторната батерия гори: опитайте се да загазите акумулаторната батерия с пожарогасител или вода.

## 4.7 Работа

### ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Ако извън работната зона в границата на чуваемост няма хора, не можете да извикате помощ в случай на авария.
  - ▶ Уверете се, че има хора извън работната зона, но в границата на чуваемост.
- В някои ситуации потребителят не може да работи концентрирано. Тогава ползвателят може да се спъне, да падне и тежко да се нарани.
  - ▶ Работете спокойно и съсредоточено.
  - ▶ Ако условията на видимост или осветление са лоши: не работете с ъглошлайфа.
  - ▶ Обслужвайте ъглошлайфа сами.
  - ▶ Не работете над нивото на раменете си.
  - ▶ Не работете прекалено наведени напред и никога не се навеждайте над диска за ъглошлайф.
  - ▶ Не работете, качени на стълба.
  - ▶ Не работете от нестабилни места.
  - ▶ Не работете с една ръка.
  - ▶ Внимавайте за препятствия.
  - ▶ Докато работите, стойте на земята и пазете равновесие.
  - ▶ Ако се появят признаци на умора: направете почивка по време на работата.
- Въртящият се диск за ъглошлайф може да пореже ползвателя. Ползвателят може да бъде сериозно ранен.
  - ▶ Не докосвайте въртящия се диск за ъглошлайф.
  - ▶ Ако дискът за ъглошлайф е блокиран от някакъв предмет: изключете ъглош-

лайфа и извадете акумулаторната батерия. Едва тогава отстранете предмета.

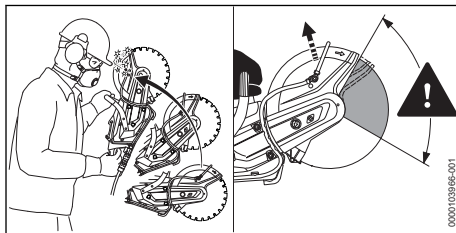
- Ако по време на работа забележите промени или нещо необичайно в поведението на ъглошлайфа, това означава, че състоянието му може да не съответства на изискванията за техническа безопасност. Хората могат да бъдат сериозно наранени и да възникнат материални щети.
  - ▶ Прекратете работа, извадете акумулаторната батерия и се обърнете към специализиран търговски обект на STIHL.
- По време на работа ъглошлайфът може да предизвика вибрации.
  - ▶ Носете ръкавици.
  - ▶ Правете почивки в процеса на работа.
  - ▶ При поява на признаци за нарушено кръвооросяване: потърсете лекарска помощ.
- По време на работа може да се образуват искри. В леснозапалима или експлозивна среда искрите могат да предизвикат пожар или експлозия. Може да се стигне до сериозни наранявания или смърт на хора, както и до материални щети.



- ▶ Не работете в лесновъзпламенима или експлозивна среда.
- ▶ Уверете се, че тръби, ламаринени контейнери или други съдове, които ще бъдат рязани, не съдържат летливи или запалими вещества.
- При пускане на лоста за ръчно включване/изключване дискът за ъглошлайф продължава да се движи още кратко време. Хората могат да бъдат сериозно наранени.
  - ▶ Изчакайте, докато дискът за ъглошлайф престане да се върти.

## 4.8 Реактивни сили

### 4.8.1 Откат

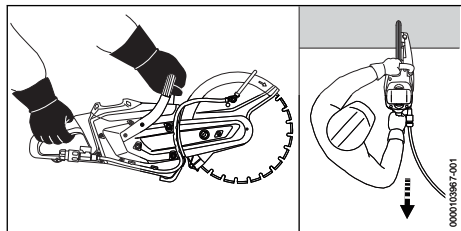


Откат може да се получи по следните причини:

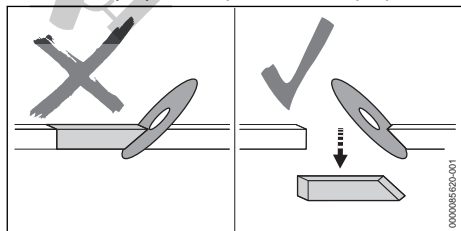
- Въртящият се диск за ъглошлайф се заклини и спре бързо.

- Въртящият се диск за ъглошлайф навлезе в зоната на горната четвърт на твърд предмет.

## ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

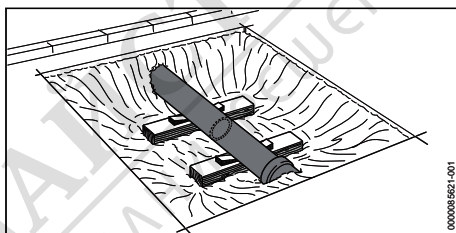


- При възникване на откат ъглошлайфът може да бъде отхвърлен с висока скорост към ползвателя. Ползвателят може да загуби контрол над ъглошлайфа и да получи тежки или смъртоносни наранявания.
  - ▶ Дръжте здраво с две ръце ъглошлайфа.
  - ▶ Дръжте тялото си далеч от удължения обхват на въртене на ъглошлайфа.
  - ▶ Работете така, както е описано в това ръководство за употреба.
  - ▶ Не работете с горната четвърт на диска за ъглошлайф.
  - ▶ Работете с пълна газ.
  - ▶ Вкарайте диска за ъглошлайф в обработвания детайл. Не бутайте навътре.
  - ▶ Не използвайте дискови режещи листове, инструменти от твърда метална сплав, инструменти за събиране и рязане на дървесина или други назъбени инструменти.
  - ▶ Когато се използва диамантен диск за ъглошлайф: режете с мокро рязане.
  - ▶ Ако диамантеният диск за ъглошлайф има биене: сменете диамантения диск за ъглошлайф.
  - ▶ Не използвайте диамантени дискове за ъглошлайф със странично покритие.
  - ▶ Когато се използва абразивен диск от епоксидна смола, който е подходящ само за мокро рязане: режете с мокро рязане.



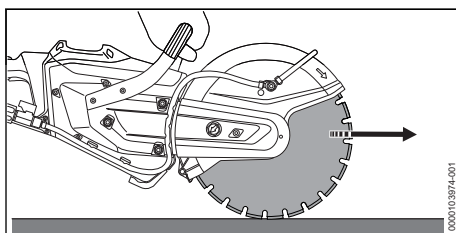
Вследствие на клиново действие дискът за ъглошлайф може да спре, ползвателят може да загуби контрол върху ъглошлайфа и да получи тежки или смъртоносни наранявания.

- ▶ Избягвайте клиново действие.
- ▶ Винаги очаквайте движение на рязания предмет или други причини, поради които разрезът да се затвори и дискът за ъглошлайф да се заклини.
- ▶ Закрепвайте здраво предмета, който ще се обработва, и го поддържайте така, че разрезът да остане отворен по време на и след рязането.
- ▶ Уверете се, че предметът, който ще се реже, не е кух, безопасен е срещу вибрации и не може да се търкаля или плъзга.



- Тръбата може да се изплъзне поради материала, който се отделя. Ползвателят може да загуби контрол над ъглошлайфа и да получи тежки или смъртоносни наранявания.
  - ▶ Осигурете стабилна и устойчива на натоваване опора на свободно положената тръба.

### 4.8.2 Издърпване



Когато се работи с долната страна на диска за ъглошлайф, ъглошлайфът се тегли навън от ползвателя.

## ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

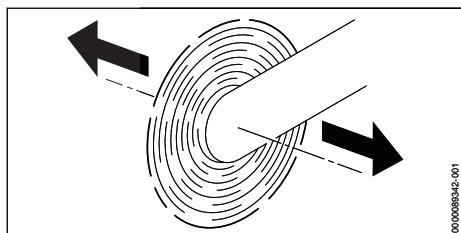
- Ако въртящият се диск за ъглошлайф се удари в твърд предмет и спре бързо, ъглошлайфът може внезапно да бъде изте-

глен много рязко от потребителя. Ползвателят може да загуби контрол над ъглошлайфа и да получи тежки или смъртоносни наранявания.

- ▶ Дръжте здраво с две ръце ъглошлайфа.
- ▶ Работете така, както е описано в това ръководство за употреба.
- ▶ Водете диска за ъглошлайф по права линия в разреза.
- ▶ Не шлифовайте настрани и не правете груба обработка с диска.

#### 4.8.3 Центробежни сили

### ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



■ При придвижването на ъглошлайф с въртящ се диск за ъглошлайф по посока на стрелката могат да възникнат центробежни сили. Центробежните сили опитват да преобърнат ъглошлайфа. Ползвателят може да загуби контрол над ъглошлайфа и да получи тежки или смъртоносни наранявания.

- ▶ Дръжте здраво с две ръце ъглошлайфа.
- ▶ Не наклоняйте ъглошлайфа.
- ▶ Работете така, както е описано в това ръководство за употреба.

## 4.9 Транспортиране

### 4.9.1 Ъглошлайф

### ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

■ Когато се изпълнява сухо рязане, дискът за ъглошлайф може да се нагоречи. Потребителят може да се изгори.

- ▶ Не докосвайте горещия диск за ъглошлайф.

■ По време на транспортирането ъглошлайфът може да се преобърне или да се задвижи. Хората могат да бъдат наранени или да възникнат материални щети.

- ▶ Демонтирайте диска за ъглошлайф.



- ▶ Извадете акумулаторната батерия.

- ▶ Обезопасете ъглошлайфа с обтягащи колани, рецъци или мрежа така, че да не може да се преобърне или да се движи.

### 4.9.2 Акумулаторна батерия

### ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Акумулаторната батерия не е защитена срещу всички въздействия на околната среда. Ако акумулаторната батерия се подложи на неподходящи въздействия на околната среда, тя може да се повреди и могат да възникнат материални щети.
- ▶ Не бива да се транспортира повредена акумулаторна батерия.
- При транспортирането акумулаторната батерия може да се преобърне или да се измести. Това може да причини тежки наранявания на хора и материални щети.
- ▶ Акумулаторната батерия трябва да се опакова така в опаковката, че да не може да се мести.
- ▶ Подсигурете опаковката така, че да не може да се движи.

## 4.10 Съхранение

### 4.10.1 Ъглошлайф

### ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

■ Децата не могат да разпознават и оценяват опасностите, свързани с ъглошлайфа. Децата могат да бъдат сериозно наранени.



- ▶ Извадете акумулаторната батерия.

- ▶ Съхранявайте ъглошлайфа извън обсега на деца.

■ Електрическите контакти на ъглошлайфа и металните компоненти могат да корозират вследствие на влага. Ъглошлайфът може да се повреди.




- ▶ Извадете акумулаторната батерия.

- ▶ Съхранявайте ъглошлайфа в чисто и сухо състояние.

### 4.10.2 Акумулаторна батерия

### ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

■ Децата не могат да разпознават и оценяват опасностите, свързани с акумулаторната батерия. Децата могат да бъдат сериозно наранени.

- ▶ Съхранявайте акумулаторната батерия извън обсега на деца.
- Акумулаторната батерия не е защитена срещу всички въздействия на околната среда. Ако акумулаторната батерия е изложена на неподходящи въздействия на околната среда, тя може да се повреди неправилно.
- ▶ Съхранявайте акумулаторната батерия в чисто и сухо състояние.
- ▶ Съхранявайте акумулаторната батерия в затворено помещение.
- ▶ Съхранявайте акумулаторната батерия отделно от ъглошлайфа.
- ▶ Ако акумулаторната батерия се съхранява в зарядното устройство: извадете щепсела и съхранявайте акумулаторната батерия със състояние на зареждане между 40 % и 60 % (2 светодиода в зелено светодиода).
- ▶ Не съхранявайте акумулаторната батерия извън посочените температурни граници,  19.3.

#### 4.11 Почистване, поддръжка и ремонт

### ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Ако по време на почистване, техническо обслужване или ремонт акумулаторната батерия е поставена, ъглошлайфът може да се включи по невнимание. Хората могат да бъдат сериозно наранени и да възникнат материални щети.
  - ▶ Извадете акумулаторната батерия.
- Когато се изпълнява сухо рязане, дискът за ъглошлайф може да се нагорещи. Потребителят може да се изгори.
  - ▶ Не докосвайте горещия диск за ъглошлайф.
- Агресивните средства за почистване, почистването с водоструйка или с остри предмети могат да повредят ъглошлайфа, диска за ъглошлайф и акумулаторната батерия. Ако ъглошлайфът, дискът за ъглошлайф или акумулаторната батерия не бъдат почистени правилно, компонентите им няма да функционират нормално, а предпазните устройства ще престанат да действат. Хората могат да бъдат сериозно наранени.
  - ▶ Почиствайте ъглошлайфа, диска за ъглошлайф и акумулаторната батерия











по начина, описан в настоящото ръководство за употреба.

- Ако ъглошлайфът, дискът за ъглошлайф или акумулаторната батерия не бъдат правилно обслужвани технически, компонентите им няма да функционират нормално, а предпазните устройства ще престанат да действат. Може да се стигне до сериозни наранявания или смърт на хора.
  - ▶ Не извършвайте сами техническо обслужване или ремонт на диска за ъглошлайф и на акумулаторната батерия.
  - ▶ Ако е необходимо техническо обслужване или ремонт на ъглошлайфа, диска за ъглошлайф или акумулаторната батерия: обърнете се към специализиран търговски обект на STIHL.


## 5 Привеждане на ъглошлайфа в готовност за работа

### 5.1 Подготовка на ъглошлайфа за работа

Преди всяко започване на работа трябва да се извършат следните стъпки:

- ▶ Уверете се, че следните части са в състояние, отговарящо на изискванията за техническата безопасност:
  - Њглошлайф,  4.6.1.
  - Диск за ъглошлайф,  4.6.3.
  - акумулаторната батерия,  4.6.4.
- ▶ Проверете акумулаторната батерия,  11.2.
- ▶ Заредете акумулаторната батерия напълно, както е описано в ръководството за употреба на зарядни устройства STIHL AL 101, 301, 301-4, 501.
- ▶ Почистване на ъглошлайфа,  16.1.
- ▶ Монтаж на диск за ъглошлайф,  8.2.2.
- ▶ Проверете елементите за управление,  11.1.
- ▶ Свържете водата,  12.2.
- ▶ Ако тези стъпки не могат да се извършат: не използвайте ъглошлайфа и се обърнете към специализиран търговски обект на STIHL.

## 5.2 Свързване на акумулаторната батерия с безжичен интерфейс Bluetooth® с приложението STIHL connected


- ▶ Активирайте безжичния интерфейс Bluetooth® на мобилния терминал.
- ▶ Активирайте безжичния интерфейс Bluetooth® на акумулаторната батерия,  7.1.
- ▶ Изтеглете приложението на STIHL connected от магазина с приложения на мобилния терминал и създайте акаунт.
- ▶ Отворете приложението на STIHL connected и се регистрирайте.
- ▶ Добавете акумулаторна батерия в приложението на STIHL connected и следвайте инструкциите на екрана.

Възможности за контакт и допълнителна информация можете да намерите на <https://support.stihl.com> или в приложението STIHL connected.

Приложението STIHL connected е на разположение в зависимост от пазара.

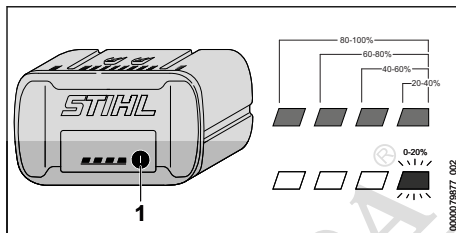
## 6 Зареждане на акумулатора и светодиодите

### 6.1 Зареждане на акумулаторната батерия

Времето на зареждане зависи от различни външни фактори, като например от температурата на акумулаторната батерия или от температурата на околната среда. За постигане на оптимална производителност спазвайте препоръчителните температурни диапазони,  19.4. Фактическото време на зареждане може да се различава от посоченото време. Времето за зареждане е посочено в линка [www.stihl.com/charging-times](http://www.stihl.com/charging-times).

- ▶ Зареждайте акумулаторната батерия така, както е описано в ръководството за употреба на зарядно устройство STIHL AL 101, 301, 301-4, 501.

### 6.2 Показване на нивото на зареждане




- ▶ Натиснете бутона (1). Светодиодите светят в продължение пригл. на 5 секунди в зелено и показват състоянието на зареждането.
- ▶ Ако десният светодиод мига в зелено: заредете акумулаторната батерия.

### 6.3 Светодиоди на акумулаторната батерия

Светодиодите могат да показват състоянието на зареждане или наличието на неизправности в акумулаторната батерия. Светодиодите могат да светят или да мигат в зелено или в червено.


Когато светодиодите светят или мигат в зелено, те показват нивото на зареждане.

- ▶ Когато светодиодите светят или мигат в червено: отстранете неизправностите,  18.1.

В ъглошлайфа или в акумулаторната батерия има неизправност


## 7 Активиране и деактивиране на безжичен интерфейс Bluetooth®

### 7.1 Активиране на безжичния интерфейс Bluetooth®

- ▶ Ако акумулаторната батерия има безжичен интерфейс Bluetooth®: натиснете бутона и го задръжте натиснат дотогава, докато светодиодът „BLUETOOTH®“ до символа  свети в синьо за ок. 3.


Безжичният интерфейс Bluetooth® на акумулаторната батерия е активиран.

## 7.2 Деактивиране на безжичния интерфейс Bluetooth®

- ▶ Ако акумулаторната батерия има безжичен интерфейс Bluetooth®: натиснете бутона и го задръжте натиснат дотогава, докато светодиодът „BLUETOOTH®“ до символа  мигне в синьо шест пъти. Безжичният интерфейс Bluetooth® на акумулаторната батерия е деактивиран.

## 7.3 Връщане на заводските настройки на акумулаторната батерия с безжичен интерфайс Bluetooth® (само AP 200.0 S, 300 S, 300.0 S, 500.0 S)

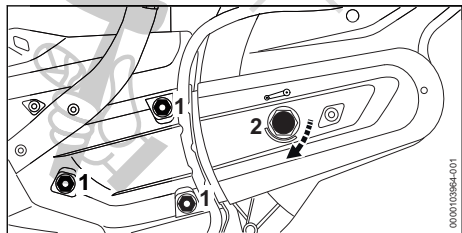
Ако се върнат заводските настройки на акумулаторната батерия, всички специфични за потребителя данни ще бъдат изтрети.

- ▶ Натиснете бутона 4 пъти един след друг и при четвъртия път го задръжте натиснат, докато светодиодът „BLUETOOTH®“ до символа  започне да мига в синьо.
- ▶ Веднага пуснете бутона.
- ▶ Свържете акумулаторната батерия към приложението STIHL connected и проверете дали всички специфични за потребителя данни са изтрети.

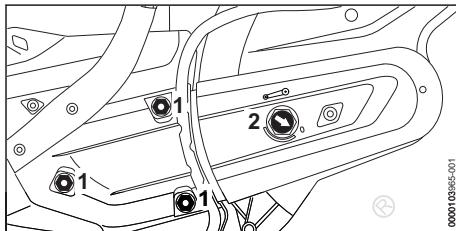
## 8 Сглобяване на ъглошлайфа

### 8.1 Обтягане на клиновия ребрест ремък

- ▶ Изключете ъглошлайфа.



- ▶ Развийте гайките (1).
- ▶ Въртете затегателната гайка (2) по посока на часовниковата стрелка дотогава, докато стрелката върху нея посочи 0. Затегателната гайка (2) е развита.



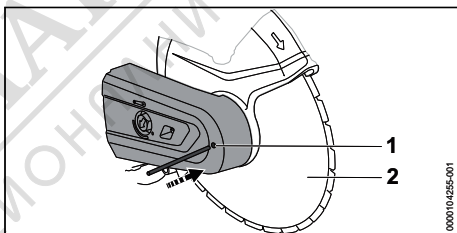
- ▶ Завертете затегателната гайка (2) с 1/8 оборот по посока на часовниковата стрелка, докато се усети съпротивление. Клиновият ребрест ремък е обтегнат.
- ▶ Затегнете гайките (1).

### 8.2 Монтаж и демонтаж на диск за ъглошлайф

#### 8.2.1 Блокирайте вала


Валът трябва да бъде блокиран преди монтаж и демонтаж на диска за ъглошлайф.

- ▶ Изключете ъглошлайфа.

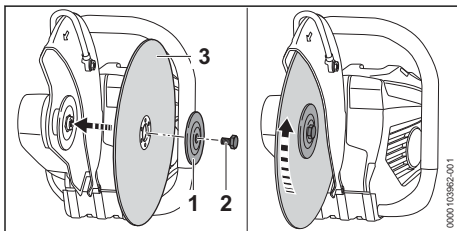


- ▶ Пъхнете дорника (1) през отвора в предпазителя на ремъка.
- ▶ Завертете диска за ъглошлайф (2) докато дорникът влезе в някой от отворите. Валът е блокиран.

#### 8.2.2 Монтаж на диск за ъглошлайф

Разрешените за монтаж дискове за ъглошлайф са посочени в техническите данни,  20.1.

- ▶ Изключете ъглошлайфа.

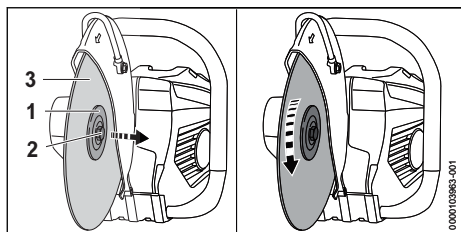


- ▶ Поставете диска за ъглошлайф (3).

- ▶ При употреба на диамантен диск за ъглошлайф: подравнете диамантения диск за ъглошлайф така, че стрелките върху него да сочат в същата посока, в която и стрелката за посоката на въртене върху предпазителя.
- ▶ Поставете притискателната шайба (1) върху диска за ъглошлайф (3) така, че да се вижда означението **"TOP SIDE"**.
- ▶ Завинтете винта (2).
- ▶ Затегнете винта (2) с въртящ момент на затягане от 30 Nm.

### 8.2.3 Демонтаж на диска за ъглошлайф

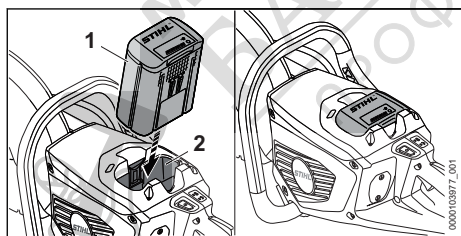
- ▶ Изключете ъглошлайфа.



- ▶ Развинтете и развийте винта (2).
- ▶ Свалете диска за ъглошлайф (3) заедно с притискателната шайба (1).

## 9 Поставяне и изваждане на акумулатора

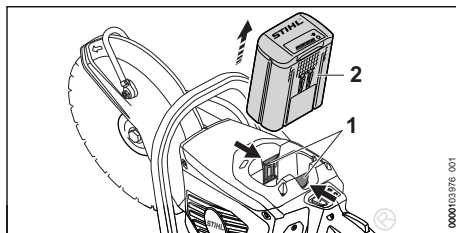
### 9.1 Поставяне на акумулаторната батерия



- ▶ Натиснете акумулаторната батерия (1) до упор в приемното гнездо за акумулаторната батерия (2). Акумулаторната батерия (1) се фиксира с щракване.

### 9.2 Изваждане на акумулаторната батерия

- ▶ Поставете ъглошлайфа върху равна основа.

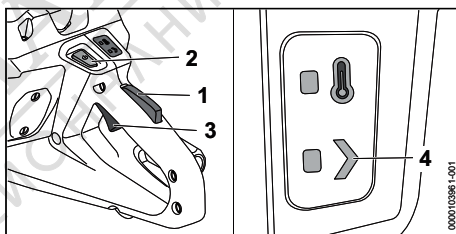


- ▶ Натиснете двата блокиращи лоста (1). Акумулаторната батерия (2) е деблокирана и може да се извади.

## 10 Включване и изключване на ъглошлайфа

### 10.1 Включване на ъглошлайфа

- ▶ Хванете ъглошлайфа с дясната ръка за дръжката за управление така, че палецът да обхваща дръжката.
- ▶ С лявата ръка хванете ъглошлайфа за тръбната дръжка така, че палецът да обхваща дръжката.



- ▶ Натиснете с ръка блокировката на лоста за ръчно включване/изключване (1) и я дръжте натисната.
- ▶ Натиснете бутона за освобождаване (2). Светодиодът "СТАТУС" (4) свети.
- ▶ Натиснете лоста за ръчно включване/изключване (3) с показалеца си и го дръжте натиснат. Ъглошлайфът ускорява и дискът за ъглошлайф се завърта.

Колкото повече се натиска лостът за ръчно включване/изключване (3), толкова по-бързо се върти дискът за ъглошлайф.

Ъглошлайфът може да се включи, като първо се натисне бутонът за освобождаване (2) и след това в рамките на 5 секунди (докато светодиодът "СТАТУС" мига) се натисне блокировката на лоста за ръчно включване/изключване (1). Така лостът за ръчно включване/изключване (3) се освобождава и ъглошлайфът е готов за работа.

Светодиодът "СТАТУС" (4) мига още 1 секунда, когато лостът за ръчно включване/изключване (3) и блокировката на лоста за ръчно включване/изключване (1) бъдат пуснати след включване. Докато светодиодът мига, ъглошлайфът може да се включи отново без натискане на бутона за освобождаване (2).

## 10.2 Изключване на ъглошлайфа

- ▶ Пуснете лоста за ръчно включване/изключване и блокировката на лоста за ръчно включване/изключване.  
Изчакайте, докато дискът за ъглошлайф спре да се върти.
- ▶ Ако дискът за ъглошлайф продължава да се върти: извадете акумулаторната батерия и се обърнете към специализиран търговски обект на STIHL.  
Ъглошлайфът е дефектен.

## 11 Проверка на ъглошлайфа и акумулаторната батерия

### 11.1 Проверка на елементите за управление

**Блокировка на лоста за ръчно включване/изключване и лост за ръчно включване/изключване**

- ▶ Извадете акумулаторната батерия.
- ▶ Опитайте се да натиснете лоста за ръчно включване/изключване, без да натискате блокировката на лоста за ръчно включване/изключване.
- ▶ Ако лостът за ръчно включване/изключване позволява да бъде натиснат: не използвайте ъглошлайфа и се обърнете към специализиран търговски обект на STIHL.  
Блокировката на лоста за ръчно включване/изключване е дефектна.
- ▶ Натиснете блокировката на лоста за ръчно включване/изключване и я задръжте натисната.
- ▶ Натиснете лоста за ръчно включване/изключване и го пуснете.
- ▶ Ако лостът за ръчно включване/изключване или блокировката на лоста за ръчно включване/изключване са трудноподвижни или не се връщат в изходно положение: не използвайте ъглошлайфа и се обърнете към специализиран търговски обект на STIHL.

Лостът за ръчно включване/изключване или блокировката на лоста за ръчно включване/изключване са дефектни.

### Включване на ъглошлайфа

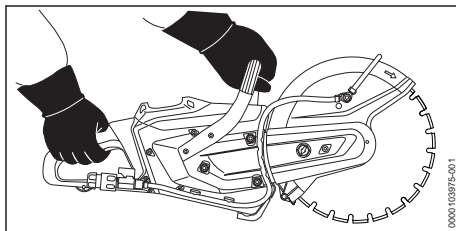
- ▶ Поставете акумулаторната батерия.
- ▶ Натиснете блокировката на лоста за ръчно включване/изключване и я задръжте натисната.
- ▶ Натиснете бутона за освобождаване.
- ▶ Натиснете лоста за ръчно включване/изключване и го задръжте натиснат.  
Дискът за ъглошлайф се върти.
- ▶ Ако 3 светодиода на акумулаторната батерия мигат в червено: извадете акумулаторната батерия и се обърнете към специализиран търговски обект на STIHL.  
В ъглошлайфа има неизправност.
- ▶ Освободете лоста за ръчно включване/изключване.  
Дискът за ъглошлайф вече не се върти.
- ▶ Ако дискът за ъглошлайф продължава да се движи: извадете акумулаторната батерия и се обърнете към специализиран търговски обект на STIHL.  
Ъглошлайфът е дефектен.

### 11.2 Проверете акумулаторната батерия

- ▶ Натиснете бутона на акумулаторната батерия.  
Светодиодите светят или мигат.
- ▶ Ако светодиодите не светят или не мигат: акумулаторната батерия да не се използва и да се потърси помощта на сътрудник в специализиран търговски обект на STIHL.  
В акумулаторната батерия има неизправност.

## 12 Работа с ъглошлайфа

### 12.1 Задържане и водене на ъглошлайфа

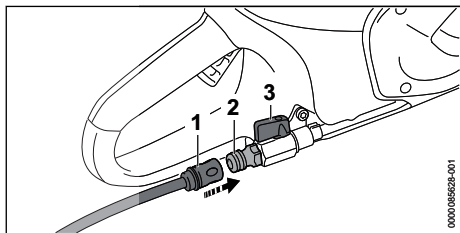


- ▶ Дръжте здраво ъглошлайфа с лявата си ръка за тръбната дръжка, а с дясната ръка хванете дръжката за управление и го направлявайте така, че палецът на лявата ръка да обхване тръбната дръжка, а палецът на дясната ръка да обхване дръжката за управление.

## 12.2 Свързване и изваждане на маркуч за вода

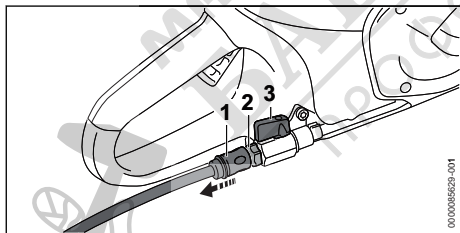
### Свързване на маркуча за вода

При извършване на мокро рязане трябва да бъде свързан маркуч за вода или съдът за вода под налягане (принадлежност) на STIHL.



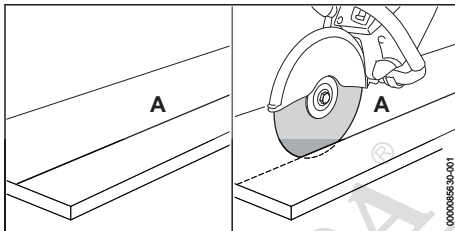
- ▶ Поставете муфата (1) върху накрайника (2). Муфата (1) се фиксира с шракване.
- ▶ Отворете крана за вода.
- ▶ Отворете спирателния кран (3).
- ▶ Подайте към ъглошлайфа количество вода от 0,6 l/min.

### Изваждане на маркуча за вода



- ▶ Затворете спирателния кран (3).
- ▶ За деблокиране на муфата (1) дръпнете или завъртете и задръжте пръстена.
- ▶ Извадете муфата (1) от накрайника (2).
- ▶ Включете ъглошлайфа за ок. 3 до 6 секунди. Остатъчната вода се изхвърля.

## 12.3 Рязане на по-дебел материал

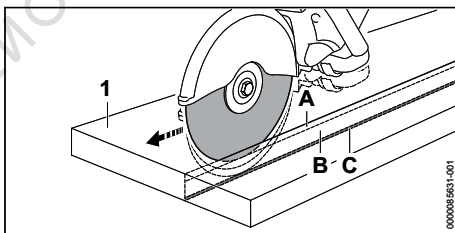


- ▶ Начертайте линия на рязане (A).
- ▶ Режете по продължение на линията за рязане (A) така, че един разрез на един работен ход да бъде с максимална дълбочина 2 cm.
- ▶ Когато се реже по-дебел материал: режете в няколко работни хода.
- ▶ Ако разрезът трябва да се коригира: поставете отново диска за ъглошлайф и не го изкривявайте.

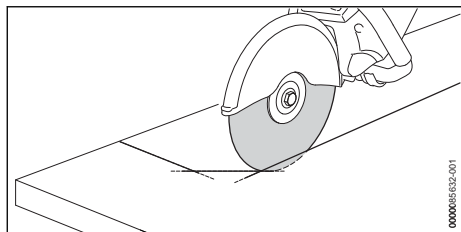
За постигане на оптимална производителност спазвайте препоръчителните температурни диапазони, □ 19.4.

## 12.4 Рязане на плочи

- ▶ Закрепете плочата върху нехлъзгаща се основа.



- ▶ Начертайте линия на рязане.
- ▶ Изрежете направляващ канал (A) по продължение на линията на рязане.
- ▶ Увеличете дълбочината на разделящия прорез (B) и оставете неотрязана ивица (C).
- ▶ Срежете плочата (1) в краищата на разреза.
- ▶ Пречупете плочата (1).



- ▶ Когато се реже по крива линия: отрежете кривата линия в няколко работни хода и не изкривявайте диска за ъглошлайф.

## 12.5 Рязане на тръби, кръгли и кухи тела

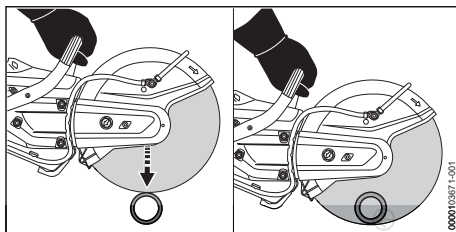
- ▶ Фиксирайте тръбите, кръглите или кухите тела така, че тръбата, кръглото или кухото тяло да не може да вибрира, да се изплъзне или да се търкаля.
- ▶ Съблюдавайте наклона и теглото на детайла, който ще се отреже.
- ▶ Начертайте линия на рязане, при това избягвайте армировка, особено по посока на разреза.
- ▶ Определете последователността на срезове.
- ▶ Изрежете направляващ канал по продължение на линията на рязане.
- ▶ Увеличете дълбочината на разделящия прорез по продължение на направляващия канал.
- ▶ При корекции на посоката: не изкривявайте диска за ъглошлайф, а го поставете отново. Оставете малки "мостчета", които да придържат детайла, който ще се отреже, в неговата позиция.
- ▶ След последния сред счупете "мостчетата".

## 12.6 Рязане на бетонни тръби

### Бетонна тръба с малък външен диаметър

Този начин на действие трябва да се прилага, когато външният диаметър на бетонната тръба е по-малък от максималната дълбочина на рязане на диска за ъглошлайф.

- ▶ Фиксирайте бетонната тръба така, че да не може да вибрира, да се изплъзне или да се търкаля.

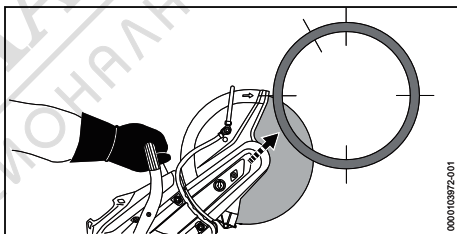


- ▶ Направете един-единствен срез отгоре надолу.

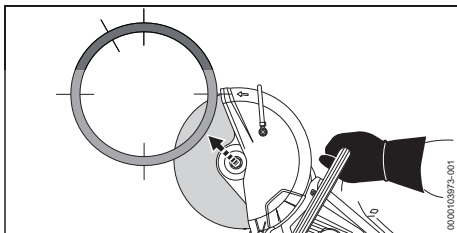
### Бетонна тръба с голям външен диаметър

Този начин на действие трябва да се прилага, когато външният диаметър на бетонната тръба е по-голям от максималната дълбочина на рязане на диска за ъглошлайф.

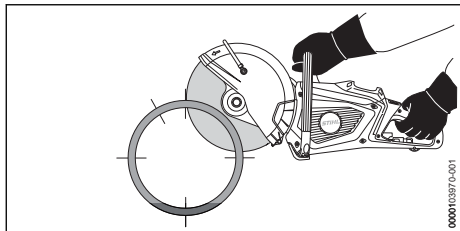
- ▶ Фиксирайте бетонната тръба така, че да не може да вибрира, да се изплъзне или да се търкаля.
- ▶ Определете и начертайте линията на рязане.
- ▶ Определете последователността на рязане.



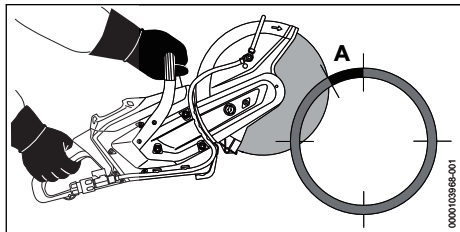
- ▶ Срежете една от долните страни с горната четвърт на диска за ъглошлайф.



- ▶ Срежете срещуположната долна страна с горната четвърт на диска за ъглошлайф.

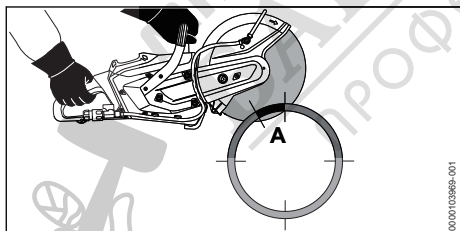


- ▶ Срежете една от горните страни.



### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

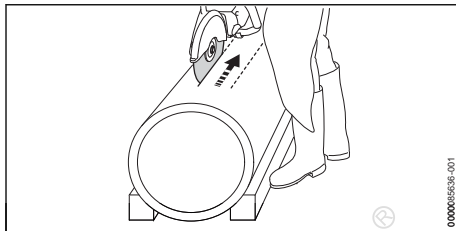
- Ако маркираната област (А, ок. 15% от обиколката на бетонната тръба) бъде срязана или отрязана твърде рано, ползвателят може да загуби контрол върху ъглошлайфа. Може да се стигне до тежки наранявания и смърт на ползвателя и до материални щети.
  - ▶ Срежете маркираната зона (А) едва след като са направени всички долни и странични срезове.



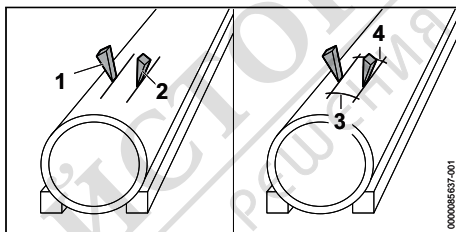
- ▶ Срежете маркираната зона (А) отгоре.

## 12.7 Изрязване на отвори в бетонни тръби

- ▶ Фиксирайте бетонната тръба така, че да не може да вибрира, да се изплъзне или да се търкаля.



- ▶ Първо отрежете труднодостъпните области.
- ▶ Изпълнявайте срезовете така, че дискът за ъглошлайф да не се заклинва.



Могат да се използват клинове (1 и 2) и да се оставят "мостчетата" (3 и 4).


- ▶ След като са направени всички срезове: счупете "мостчетата" (3 и 4).
- ▶ Ако детайлът, който ще бъде отрязан, остане в позицията си: не режете отново, а го отчупете.

## 12.8 Ограничител на дълбочината с щуцер за изсмукване

При сухо рязане на минерални материали на ъглошлайфа може да се монтира ограничител на дълбочината с щуцер за изсмукване.

## 13 След работа

### 13.1 След работа

- ▶ Изключете ъглошлайфа и извадете акумулаторната батерия.
- ▶ Ако ъглошлайфът е мокър: оставете ъглошлайфа да изсъхне.
- ▶ Ако акумулаторната батерия е мокра: оставете акумулаторната батерия да изсъхне,  19.4.
- ▶ Почистете ъглошлайфа.
- ▶ Почистете акумулаторната батерия.

## 14 Транспортиране

### 14.1 Транспортиране на ъглошлайфа

- ▶ Изключете ъглошлайфа и извадете акумулаторната батерия.
- ▶ Демонтирайте диска за ъглошлайф.
- ▶ Носете ъглошлайфа, като го държите с дясната ръка за тръбната дръжка така, че предпазителят да сочи назад.
- ▶ Ако ъглошлайфът ще се транспортира в превозно средство: обезопасете ъглошлайфа така, че да не може да се преобърне и да се движи.

### 14.2 Транспортиране на акумулаторната батерия

- ▶ Изключете ъглошлайфа и извадете акумулаторната батерия.
- ▶ Уверете се, че акумулаторната батерия се намира в състояние, съответстващо на изискванията за техническа безопасност.
- ▶ Опаковайте акумулаторната батерия така, че да не може да се мести в опаковката.
- ▶ Подсигурете опаковката така, че да не може да се движи.

Акумулаторната батерия подлежи на изискванията за транспортиране на опасни товари. Акумулаторната батерия е класифицирана като UN 3480 (литиево-йонни батерии) и е изпитана в съответствие с Ръководството на ООН "Изпитвания и критерии, част III, подраздел 38.3".

Правилата за транспортиране са посочени на [www.stihl.com/safety-data-sheets](http://www.stihl.com/safety-data-sheets).

## 15 Съхранение

### 15.1 Съхранение на ъглошлайфа

- ▶ Изключете ъглошлайфа и извадете акумулаторната батерия.
- ▶ Съхранявайте ъглошлайфа така, че да бъдат изпълнени следните условия:
  - Њглошлайфът не може да се преобърне или да се движи.
  - Њглошлайфът е извън обсега на деца.
  - Њглошлайфът е чист и сух.
- ▶ Ако ъглошлайфът ще се съхранява повече от 30 дни: демонтирайте диска за ъглошлайф.

### 15.2 Съхранение на диска за ъглошлайф

- ▶ Съхранявайте диска за ъглошлайф така, че да бъдат изпълнени следните условия:
  - Дискът за ъглошлайф е извън обсега на деца.
  - Дискът за ъглошлайф е чист и сух.
  - Дискът за ъглошлайф е в затворено помещение.
  - Дискът за ъглошлайф е в оригиналната опаковка.
  - Дискът за ъглошлайф е в температурния диапазон между 0 °C и + 50 °C.

### 15.3 Транспортиране на акумулаторната батерия


- ▶ Изключете ъглошлайфа и извадете акумулаторната батерия.
- ▶ Уверете се, че акумулаторната батерия се намира в състояние, съответстващо на изискванията за техническа безопасност.
- ▶ Опаковайте акумулаторната батерия така, че да не може да се мести в опаковката.
- ▶ Подсигурете опаковката така, че да не може да се движи.

Акумулаторната батерия подлежи на изискванията за транспортиране на опасни товари. Акумулаторната батерия е класифицирана като UN 3480 (литиево-йонни батерии) и е изпитана в съответствие с Ръководството на ООН "Изпитвания и критерии, част III, подраздел 38.3".

Правилата за транспортиране са посочени на [www.stihl.com/safety-data-sheets](http://www.stihl.com/safety-data-sheets).

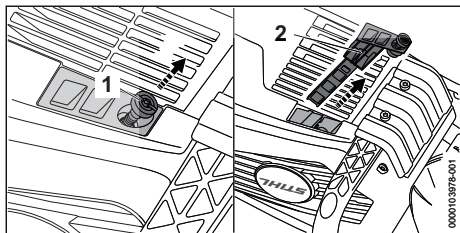
## 16 Почистване

### 16.1 Почистване на ъглошлайфа

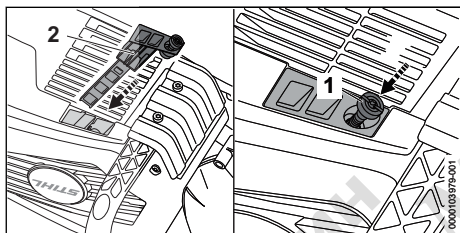
- ▶ Изключете ъглошлайфа и извадете акумулаторната батерия.
- ▶ Почистете ъглошлайфа с влажна кърпа.
- ▶ Почистете вентилационните отвори с четка.
- ▶ Почистете магнитния сепаратор,  16.2
- ▶ Отстранете металните стружки с подходяща прахосмукачка.
- ▶ Отстранете чуждите тела от шахтата на магнитния сепаратор и вентилационното отделение.
- ▶ Отстранете чуждите тела от приемното гнездо за акумулаторната батерия и почистете гнездото с влажна кърпа.
- ▶ Почистете електрическите контакти в приемното гнездо за акумулаторната батерия с мека четка.

## 16.2 Почистване на магнитния сепаратор

- ▶ Изключете ъглошлайфа и извадете акумулаторната батерия.
- ▶ Поставете ъглошлайфа върху една от страна.



- ▶ Развийте винта (1) и извадете магнитния сепаратор.
- ▶ Почистете магнитния сепаратор (2) с кърпа.



- ▶ Поставете магнитния сепаратор (2) и завинтете и затегнете винта (1).

## 16.3 Почистване на акумулатора

- ▶ Почистете акумулатора (батерията) с влажна кърпа.

## 17 Техническо обслужване и ремонт

### 17.1 Техническо обслужване и ремонт на ъглошлайфа и диска за ъглошлайф

Ползвателят не може да извършва техническо обслужване и да ремонтира сам ъглошлайфа и диска за ъглошлайф.

- ▶ Ако ъглошлайфът или дискът за ъглошлайф трябва да преминат техническо обслужване или са дефектни или повредени: обърнете се към специализиран търговски обект на STIHL.

### 17.2 Поддръжка и ремонт на акумулатора

Няма необходимост от поддръжка на акумулатора и той не може да бъде ремонтиран.

- ▶ Ако акумулаторът е дефектен или повреден: сменете акумулатора.

## 18 Отстраняване на неизправности

### 18.1 Отстраняване на неизправности на ъглошлайфа или на акумулаторната батерия

Неизправност	Светодиоди на акумулаторната батерия	Причина	Отстраняване
При включване ъглошлайфът не се стартира.	1 светодиода мига в зелено.	Състоянието на зареждане на акумулаторната батерия е твърде ниско.	▶ Зареждайте акумулаторната батерия както е описано в ръководството за употреба на зарядните устройства STIHL AL 101, 301, 301-4, 501.
	1 светодиода свети в червено в червено.	Акумулаторната батерия е силно загоряла или силно се е охладила.	▶ Извадете акумулаторната батерия. ▶ Оставете акумулаторната батерия да се охлади или затопли.
	3 светодиода мигат в червено.	В ъглошлайфа има неизправност.	▶ Извадете акумулаторната батерия. ▶ Почистете електрическите контакти в приемното гнездо за акумулаторната батерия. ▶ Поставете акумулаторната батерия. ▶ Включете ъглошлайфа.

Неизправност	Светодиоди на акумулаторната батерия	Причина	Отстраняване
			<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ако 3 светодиода продължават да мигат в червено: не използвайте ъглошлайфа и се обърнете към специализиран търговски обект на STIHL.</li> </ul>
	3 светодиода светят в червено.	Ъглошлайфът е твърде топъл.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Извадете акумулаторната батерия.</li> <li>▶ Оставете ъглошлайфа да се охлади.</li> </ul>
	4 светодиода мигат в червено.	В акумулаторната батерия има неизправност.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Извадете акумулаторната батерия и отново я поставете.</li> <li>▶ Включете ъглошлайфа.</li> <li>▶ Ако 4 светодиода продължават да мигат в червено: не използвайте акумулаторната батерия и се обърнете към специализиран търговски обект на STIHL.</li> </ul>
		Електрическата връзка между ъглошлайфа и акумулаторната батерия е прекъсната.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Извадете акумулаторната батерия и отново я поставете.</li> </ul>
		Ъглошлайфът или акумулаторната батерия са влажни.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Оставете ъглошлайфа или акумулаторната батерия да изсъхнат,  19.4.</li> </ul>
Светодиодът „ТЕМПЕРАТУРА“ свети в червено.		Ъглошлайфът е твърде топъл.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Извадете акумулаторната батерия.</li> <li>▶ Оставете ъглошлайфа да се охлади.</li> </ul>
Ъглошлайфът се изключва по време на работа.	3 светодиода светят в червено.	Ъглошлайфът е твърде топъл.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Извадете акумулаторната батерия.</li> <li>▶ Оставете ъглошлайфа да се охлади.</li> </ul>
		Има електрическа неизправност.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Извадете акумулаторната батерия и отново я поставете.</li> <li>▶ Включете ъглошлайфа.</li> </ul>
Продължително ста на работа на ъглошлайфа е твърде кратка.		Акумулаторната батерия не е заредена напълно.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Заредвайте акумулаторната батерия докрай, както е описано в ръководството за употреба на зарядни устройства STIHL AL 101, 301, 301-4, 501.</li> </ul>
		Експлоатационният живот на акумулаторната батерия е надхвърлен.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Сменете акумулаторната батерия.</li> </ul>
Акумулаторната батерия с  не може да бъде открита с STIHL connected app.		Безжичният интерфейс Bluetooth® на акумулаторната батерия или на мобилния терминал е деактивиран.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Активирайте безжичния интерфейс Bluetooth® на акумулаторната батерия и на мобилния терминал.</li> </ul>
		Разстоянието между акумулаторната батерия и мобилния	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Намалете разстоянието,  19.2.</li> </ul>

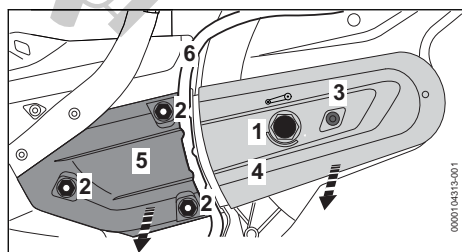
Неизправност	Светодиоди на акумулаторната батерия	Причина	Отстраняване
		терминал е твърде голям.	▶ Ако акумулаторната батерия все още не може да бъде открита със STIHL connected app: обърнете се към специализиран търговски обект на STIHL.

## 18.2 Отстраняване на неизправности на диамантения диск за ъглошлайф

Неизправност	Причина	Отстраняване
Ръбовете на среза не са чисти или срезът се отклонява.	Въртенето без радиално биене или въртенето без челно биене се отклонява.	▶ Не използвайте диамантения диск за ъглошлайф и се обърнете към специализиран търговски обект на STIHL.
	Диамантеният диск за ъглошлайф се клати.	▶ Сменете диамантения диск за ъглошлайф.
Ръбовете на среза не са чисти, срезът се отклонява и се образуват искри.	Диамантеният диск за ъглошлайф е затыпен.	▶ Когато диамантен диск за ъглошлайф се използва за камък: заточете диамантения диск за ъглошлайф чрез кратко рязане в абразивен материал. ▶ Когато диамантен диск за ъглошлайф се използва за асфалт: сменете диамантения диск за ъглошлайф.
	Образували са се изтъпени от отлагания режещи ръбове.	▶ Когато диамантен диск за ъглошлайф се използва за камък: заточете диамантения диск за ъглошлайф чрез кратко рязане в абразивен материал. ▶ Когато диамантен диск за ъглошлайф се използва за асфалт: сменете диамантения диск за ъглошлайф.
Мощността на рязане е твърде слаба и диамантените сегменти се износват бързо.	Диамантеният диск за ъглошлайф се върти в неправилна посока.	▶ Монтирайте правилно диамантения диск за ъглошлайф.
По диамантените сегменти или диамантения диск за ъглошлайф има пукнатини.	Диамантеният диск за ъглошлайф е претоварен.	▶ Сменете диамантения диск за ъглошлайф.
Настъпва износване на сърцевината.	Реже се неподходящ материал.	▶ Използвайте подходящ за материала диамантен диск за ъглошлайф.

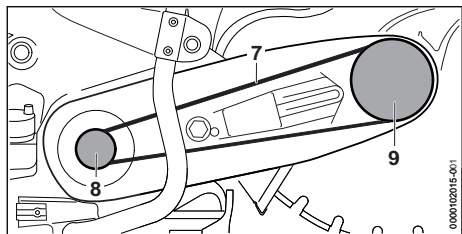
## 18.3 Смяна на клиновия ребрест ремък

- ▶ Изключете двигателя.



- ▶ Завъртете затегателната гайка (1) с 1/4 оборот обратно на часовниковата стрелка, докато стрелката върху нея посочи 0. Затегателната гайка (1) е развита.
- ▶ Извадете маркуча (6) от водача на покривния капак (5).
- ▶ Въртете гайките (2) обратно на часовниковата стрелка, докато покривният капак (5) позволи да бъде свален и можете да извадите клиновия ребрест ремък от задната ремъчна шайба.
- ▶ Развийте винта (3).
- ▶ Свалете предпазителя на ремъка (4).

- ▶ Свалете клиновия ребрест ремък (7).



- ▶ Поставете клиновия ребрест ремък (7) в ремъчната шайба (8).
- ▶ Поставете клиновия ребрест ремък (7) в ремъчната шайба (9).
- ▶ Поставете предпазителя на ремъка (4).
- ▶ Завинтете и затегнете винта (3).
- ▶ Поставете покривния капак (5).
- ▶ Завинтете гайките (2) върху болтовете.
- ▶ Поставете маркуча (6) във водача на покривния капак.
- ▶ Вижете "Обтягане на клиновия ребрест ремък".

## 18.4 Поддръжка за продукта и помощ за употребата

Поддръжка за продукта и помощ за употребата можете да получите в специализиран търговски обект на STIHL.

Възможности за контакт и допълнителна информация можете да намерите на <https://support.stihl.com> или [www.stihl.com](http://www.stihl.com).

## 19 Технически данни


### 19.1 Ъглошлайф STIHL TSA 300.0

- Допустими акумулаторни батерии:
  - STIHL AP
- Тегло без акумулаторна батерия и диск за ъглошлайф: 6,3 kg
- Максимално налягане на захранването с вода: 4 bar
- Вид електрическа защита: IPX4 (защита срещу водни пръски от всички страни)

Продължителността на работа е посочена на [www.stihl.com/battery-life](http://www.stihl.com/battery-life).

### 19.2 Акумулаторна батерия STIHL AP

- Технология на акумулаторната батерия: литиево-йонна
- Напрежение: 36 V
- Капацитет в Ah: виж табелката с данни

- Вътрешна енергия в Wh: виж табелката с данни
- Тегло в kg: виж заводската табелка
- Безжичен интерфейс Bluetooth® (само за акумулаторни батерии с ):
  - Връзка за данни: Bluetooth® 5.1. Мобилният терминал трябва да е съвместим с Bluetooth® Low Energy 5.0 и да поддържа Generic Access Profile (GAP).
  - честотна лента: ISM лента 2,4 GHz
  - Максимална излъчвана мощност на предавателя: 1 mW
  - Обхват на сигнала: ок. 10 m. Силата на сигнала зависи от условията на обкръжаващата среда и мобилния терминал. Обхватът може да се различава значително в зависимост от външните условия, включително използваното приемно устройство. В затворените пространства и през металните бариери (например стени, рафтове, куфари) обхватът може значително да се намали.
  - Изисквания към операционната система на мобилното крайно устройство: Android или iOS (в актуалната версия или по-нова)

Изходната мощност на акумулаторната батерия може да варира в зависимост от използваното изделие с акумулаторна батерия.

### 19.3 Температурни граници

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Акумулаторната батерия не е защитена срещу всички въздействия на околната среда. Ако акумулаторната батерия е изложена на неподходящи въздействия на околната среда, тя може да експлодира. Хората могат да бъдат сериозно наранени и да възникнат материални щети.
  - ▶ Не зареждайте и не използвайте акумулаторната батерия под - 20 °C или над + 50 °C.
  - ▶ Не съхранявайте акумулаторната батерия под - 20 °C или над + 70 °C.
  - ▶ Не използвайте ъглошлайфа под 0 °C или над + 50 °C.
  - ▶ Не съхранявайте ъглошлайфа под 0 °C или над + 70 °C.

### 19.4 Препоръчителни температурни диапазони

За постигане на оптимална производителност на ъглошлайфа и на акумулаторната батерия

вземете предвид следните температурни диапазони:

- Ъглошлайф:
  - Употреба: 0 °C до + 40 °C
  - Съхранение: 0 °C до + 50 °C
- Акумулаторна батерия:
  - Зареждане: + 5 °C до + 40 °C
  - Употреба: - 10 °C до + 40 °C
  - Съхранение: - 20 °C до + 50 °C

Ако акумулаторната батерия се зарежда, използва или съхранява извън препоръчителните температурни диапазони, производителността може да се понижи.

Ако акумулаторната батерия е мокра или влажна, оставете я да изсъхне за поне 48 ч при над + 15 °C и под + 50 °C, както и при 70 % влажност на въздуха. По-високата влажност може да увеличи времето за сушене.

## 19.5 Акустични и вибрационни стойности

STIHL препоръчва да се носят антифони.

**Стойности при рязане на бетон под товар с диамантен диск за ъглошлайф D-B10**

- Ниво на звуково налягане  $L_{peq}$ , измерено съгласно EN 60745-2-22: 105 dB(A). Коефициентът K за нивото на звуковото налягане възлиза на 2 dB(A).
- Ниво на звукова мощност  $L_w$ , измерено съгласно EN 60745-2-22: 116 dB(A). Коефициентът K за нивото на звукова мощност възлиза на 2 dB(A).
- Стойност на вибрациите  $a_{hv,eq}$ , измерена съгласно EN 60745-2-22:
  - Дръжка за управление: 2,3  $m/s^2$ . Коефициентът K за стойността на вибрациите възлиза на 2  $m/s^2$ .
  - Тръбна дръжка: 3,0  $m/s^2$ . Коефициентът K за вибрационната стойност е равен на 2  $m/s^2$ .

Определените стойности на звука и вибрациите са измерени в съответствие със стандартизирана процедура за изпитване и могат да се използват за сравняване на електрически уреди. Действително възникващите звукови и вибрационни стойности могат да се различават от посочените стойности, в зависимост от начина на приложение и използваните принадлежности. Посочените звукови и вибрационни стойности могат да бъдат използвани за първоначална оценка на звуковото и вибрационното натоварване. Действителното звуково и вибрационно натоварване

трябва да бъде оценено. При това може да се вземе под внимание и времето, през което електрическият уред е изключен, както и това, през което е включен, но работи без натоварване.

Информация относно изпълнението на директивата за работодатели относно вибрациите 2002/44/ЕО можете да намерите на [www.stihl.com/vib](http://www.stihl.com/vib).

## 19.6 REACH

Съкращението "REACH" обозначава регламента на ЕГ (Европ. общност) за регистриране, анализ и допустимост на химическите препарати.

Информацията за изпълнение на регламента REACH е посочена по-долу [www.stihl.com/reach](http://www.stihl.com/reach).

## 20 Дискове за ъглошлайф

### 20.1 Дискове за ъглошлайф за STIHL TSA 300

Измерените, максимално допустими работни обороти на диска за ъглошлайф трябва да бъдат по-високи от или равни на максималните обороти на шпиндела на използвания ъглошлайф.

- Максимални обороти на шпиндела: 5080 1/min
- Външен диаметър: 300 mm
- Максимална дебелина: 3,5 mm
- Диаметър на отвора, респ. диаметър на шпиндела: 20 mm
- Въртящ момент на затягане: 30 Nm

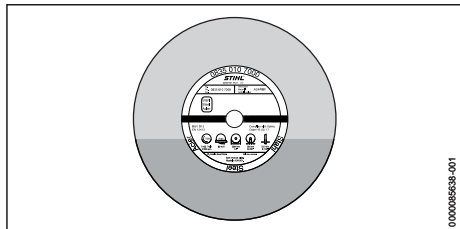
**Абразивни дискове от епоксидна смола**

- Минимален външен диаметър на притискателните шайби: 80 mm
- Максимална дълбочина на рязане: 110 mm

**Диамантени дискове за ъглошлайф**

- Минимален външен диаметър на притискателните шайби: 80 mm
- Максимална дълбочина на рязане: 110 mm

## 20.2 Абразивни дискове от епоксидна смола

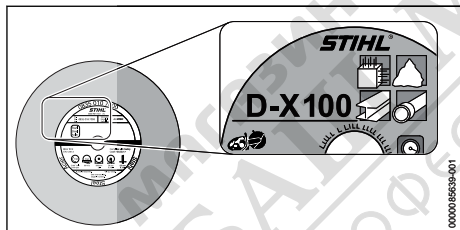


В зависимост от изпълнението абразивните дискове от епоксидна смола на STIHL са подходящи за рязане на следните материали:

- камък
- дуктилни лети чугунени тръби
- стомана
- неръждаема стомана

Абразивните дискове от епоксидна смола на STIHL не са подходящи за рязане на железопътни релси.

## 20.3 Диамантени дискове за ъглошлайф



С диамантените дискове за ъглошлайф може да се извършва мокро рязане.

В зависимост от изпълнението диамантените дискове за ъглошлайф на STIHL са подходящи за рязане на следните материали:

- асфалт
- бетон
- камък (твърди камъни)
- абразивен бетон
- прясна бетонна смес
- глинени тухли
- керамични тръби
- водопроводни пластмасови тръби от PP, PE или PVC (с диск за ъглошлайф D-G80)

Диамантените дискове за ъглошлайф на STIHL могат да се различават с помощта на

четирипозиционна комбинация от букви и цифри:

- Буквите показват главната област на приложение на диамантения диск за ъглошлайф.
- Цифрите показват класа на мощност на диамантения диск за ъглошлайф.

## 21 Резервни части и принадлежности

### 21.1 Резервни части и принадлежности

**STIHL** С тези символи се обозначават оригинални резервни части на STIHL и оригинални принадлежности на STIHL.

Фирма STIHL препоръчва да се използват оригинални резервни части и оригинални принадлежности на STIHL.

Резервните части и принадлежностите на други производители не могат да бъдат оценени от STIHL по отношение на надеждността, безопасността и пригодността им, въпреки продължаващото наблюдение на пазара и STIHL не може да гарантира използването им.

Оригинални резервни части и оригинални принадлежности на STIHL се предлагат от специализиран търговски обект на STIHL.

## 22 Отстраняване /изхвърляне

### 22.1 Изхвърляне на ъглошлайфа и акумулаторната батерия

Информация относно изхвърлянето можете да получите от местната администрация или от специализиран търговски обект на STIHL.

Неправилното изхвърляне може да увреди здравето и да замърси околната среда.

- ▶ Занесете продуктите на STIHL, включително опаковките, до подходящ събирателен пункт за рециклиране в съответствие с местните разпоредби.
- ▶ Не изхвърляйте заедно с битовите отпадъци.

## 23 Декларация на ЕС (EU) за съответствие

### 23.1 Ъглошлайф STIHL TSA 300.0

ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
Badstraße 115  
D-71336 Waiblingen

Германия

декларира на своя собствена отговорност, че

- конструкцията: акумулаторен ъглошлайф
- фабрична марка: STIHL
- Тип: TSA 300.0
- Серийна идентификация: TA02

отговаря на съответните разпоредби на директивите 2011/65/ЕС, 2006/42/ЕО, 2014/30/ЕС и 2000/14/ЕО и е разработена и произведена съгласно валидните към датата на производство версии на следните стандарти: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60745-1 и EN 60745-2-22.

Техническата документация се съхранява в отдел Одобрение на продукти на ANDREAS STIHL AG & Co. KG.

Годината на производство, страната на производство и машинният номер са посочени върху ъглошлайфа.

Waiblingen, 2024-03-15

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

в качеството на заместник



Robert Olma, Vice President, Regulatory Affairs  
& Global Governmental Relations

## 24 Декларация за съответствие UKCA

ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
Badstr. 115  
D-71336 Waiblingen

Германия

декларира на своя собствена отговорност, че

Вид: Акумулаторен ъглошлайф  
Фабрична марка: STIHL  
Тип: TSA 300.0

Серийна идентификация: TA02

отговаря на приложимите разпоредби на нормативните актове на Обединеното кралство Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008, Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 и The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012 и е разработен и произведен съгласно валидните към датата на производство версии на следните стандарти:

EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60745-1,  
EN 60745-2-22

Съхранение на техническата документация:

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

Годината на производство, страната на производство и машинният номер са посочени върху уреда.

Waiblingen, 2024-03-15

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

в качеството на заместник



Robert Olma, Vice President, Regulatory Affairs  
& Global Governmental Relations

## 25 Адреси

[www.stihl.com](http://www.stihl.com)

## 26 Общи указания за безопасност за електрически инструменти

### 26.1 Увод

Този раздел предава съдържанието на текста на предварително формулираните в европейския норматив EN/IEC 60745 общи указания за безопасност на ръчно управлявани, задвижвани с двигател електрически инструменти.

STIHL трябва да отпечата тези текстове.

Указанията за безопасност за предотвратяване на електрически удар, които са посочени в "Електрическа безопасност", не са приложими за задвижваните с акумулаторна батерия изделия на STIHL.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

- **Прочетете внимателно всички указания за безопасност, инструкции, илюстрации и технически данни, с които е оборудван електрически инструмент.** Всякакви пропуски при спазването на инструкциите по-долу могат да причинят електрически удар, пожар и/или тежки наранявания. **Съхранявайте указанията и инструкциите за безопасност на сигурно място за по-нататъшна употреба.**

Понятието "електрически инструмент", използвано при указанията за безопасност се отнася за електрически инструменти, задвижвани с ток от електрическата мрежа (с кабел за електрическо захранване от мрежата) и за електрически инструменти, задвижвани с акумулаторна батерия (без кабел за електрическо захранване от мрежата).

## 26.2 Безопасност на работното място

- a) **Поддържайте Вашето работно място чисто и добре осветено.** Безредие или неосветени работни места могат да доведат до злополука.
- b) **Не работете с електрическия инструмент в застрашена от експлозия среда, в която се намират запалими течности, газове или прах.** Електроинструментите образуват искри, които могат да възпламенят праха или изпаренията.
- c) **По време на използването на електрическия инструмент дръжте децата и другите лица надалеч.** При отклоняване на вниманието можете да загубите контрол върху електрическия инструмент.

## 26.3 Електрическа безопасност

- a) **Щепселът за връзка на електрическия инструмент с мрежата трябва да съответства на контакта.** Щепселът не бива да се променя по какъвто и да било начин. **Не използвайте адаптерни щепсели заедно със заземени електрически инструменти.** Непроменените щепсели и съответстващите контакти намаляват риска от електрически токов удар.
- b) **Избягвайте контакт на тялото Ви със заземени повърхности като тези на тръби, отоплителни тела, електрически печки и хладилници.** Ако тялото Ви е заземено,

съществува повишен риск от удар с електрически ток.

- c) **Пазете електрическите инструменти от дъжд или влага.** Проникването на вода в електрическия инструмент води до повишен риск от удар с електрически ток.
- d) **Не използвайте захранващ кабел за цели, които не са по предназначението му. Никога не използвайте захранващ кабел за носене, дърпане или за изваждане на щепсела на електрическия инструмент от контакта.** **Пазете захранващ кабел от топлина, масло, остри ръбове или движещи се части.** Повредените или усуканите захранващи проводници водят до повишен риск от удар с електрически ток.
- e) **Ако работите с електрически инструмент на открито, използвайте само удължителни кабели, които са подходящи за работа навън.** Употребата на удължителен кабел, който е подходящ за работа навън, намалява риска от електрически токов удар.
- f) **Ако не може да се избегне работа с електрическия инструмент във влажна среда, използвайте защитен прекъсвач срещу утечен ток.** Употребата на защитния прекъсвач с диференциална защита срещу недопустимия утечен ток намалява риска от електрически токов удар.

## 26.4 Безопасност на хора

- a) **Бъдете предпазливи, внимавайте какво правите и подхождайте разумно към работата с електрическия инструмент.** Никога не използвайте електрическия инструмент, ако сте уморени или се намирате под влиянието на наркотици, алкохол или медикаменти. Дори и само един миг на невнимание при употребата на електрическия инструмент може да доведе до сериозни наранявания.
- b) **Носете лично предпазно оборудване и винаги предпазни очила.** Носенето на лично предпазно оборудване, като прахо-защитна маска, защитни обувки с предпазвачи от хлъзгане подметки с грайфери, предпазна каска или антифони за защита на слуха, според вида и начина на използване на електрическия инструмент, намалява риска от наранявания.

- c) **Избягвайте неволно пускане на машината в действие. Обезателно проверете, за да сте сигурни, че електрическият инструмент е изключен, преди да го включите към мрежата за електрическо захранване и/или към акумулаторната батерия, преди да го хванете или носите.** Ако по време на пренасяне на електрическия инструмент държите пръста си на превключвателя или ако свържете електрическия инструмент във включено състояние към електрическото захранване, това може да доведе до злополуки.
- d) **Преди да включите електрическия инструмент, отстранете всички инструменти за настройка или гаечни ключове.** Ако в някоя въртяща се част на електрическия инструмент се намира инструмент или ключ, това може да доведе до наранявания.
- e) **Избягвайте необичайни положения на тялото. Грижете се винаги да заемате сигурна и стабилна стойка и пазете равновесие по всяко време.** По този начин можете да контролирате електрическия инструмент в неочаквани ситуации.
- f) **Носете подходящо облекло. Не носете широки дрехи или украшения. Пазете косите си и облеклото далеч от въртящите се части на апарата.** Широките дрехи, украшенията или дългите коси могат да се закачат във въртящите се части на апарата.
- g) **Ако могат да бъдат монтирани устройства за прахосмучене или улавяне на прах, те трябва да се свържат и да се използват правилно.** Използването на прахосмучене може да намали опасностите, причинени от запрашаване.
- h) **Не проявявайте небрежност по отношение на безопасността и не пренебрегвайте правилата за техника на безопасност, дори ако след многократна употреба на електрическия инструмент вече го познавате добре.** Небрежното поведение може за броени части от секундата да доведе до тежки наранявания.
- подходящия електрически инструмент се работи по-добре и по-безопасно в даденния обхват на мощност.
- b) **Не използвайте електрически инструмент, чийто превключвател е дефектен.** Ако електрическият инструмент не може вече да се включва или изключва, той е опасен и трябва да се ремонтира.
- c) **Винаги изваждайте щепсела от контакта и/или отстранявайте сменяемата акумулаторна батерия преди да предприемате настройки по апарата, преди да смените частите на работния инструмент или оставяте електрическия инструмент на съхранение.** Тази предпазна мярка предотвратява неволно задействане на електрическия инструмент.
- d) **Съхранявайте електрическите инструменти, които не се ползват в момента, далеч от обсега на деца.** Не позволявайте електрическият инструмент да се използва от лица, които не са запознати подробно с него или не са прочели тези инструкции. Електрическите инструменти са опасни, ако се използват от неопитни лица.
- e) **Поддържайте грижливо електрическите инструменти и работния инструмент.** Контролирайте редовно дали движещите се части функционират правилно и дали не заяждат, дали няма счупени части или части, които са така повредени, че да пречат на функционирането на електрическия инструмент. Давайте за ремонт повредените части, преди да използвате електрическия инструмент. Много злополуки се причиняват от лошо поддържани електрически инструменти.
- f) **Поддържайте електрическите инструменти винаги остри и чисти.** Грижливо поддържаните режещи инструменти с остри режещи ръбове се заключават по-малко и се управляват по-лесно.
- g) **Използвайте електрическия инструмент, работния инструмент, работните инструменти и т.н. съгласно посочените тук инструкции.** При това съблюдавайте условията на работа и извършваната дейност. Използването на електрическите инструменти за други освен предвидените за тях цели и приложения, може да доведе до опасни ситуации.

## 26.5 Използване и боравене с електрическия инструмент

- a) **Не претоварвайте електрическия инструмент. При работа използвайте предназначения за това електрически инструмент.** С

- h) **Поддържайте ръкохватките и повърхностите на ръкохватките в сухо, чисто състояние, незамърсени с масло и мазнини.** Хлъзгавите ръкохватки и повърхности на ръкохватките не позволяват стабилно обслужване и контрол на електрическия инструмент в непредвидени ситуации.

## 26.6 Използване и третиране на акумулаторния инструмент

- a) **Зареждайте акумулаторните батерии само със зарядните устройства, които са препоръчани от производителя.** За зарядно устройство, което е подходящо за определен вид акумулаторни батерии съществува опасност от пожар, ако то се използва с други акумулаторни батерии.
- b) **Използвайте в електрическите инструменти само предназначените за това батерии (акумулатори).** Използването на други батерии (акумулатори) може да доведе до наранявания и опасност от пожар.
- c) **Ако батерията (акумулаторът) не се използва, тя трябва да се държи далеч от кламери, монети, ключове, пирони, винтове или други малки метални предмети, които биха могли да предизвикат съединяване на късо на контактите.** Късо съединение между контактите на батерията (акумулатора) може да причини изгаряния или огън.
- d) **При погрешно използване, от батерията (акумулатора) може да изтече акумулаторна течност. Избягвайте контакт с течността. При случаен контакт с течността съответното място да се промие с вода. Ако течността попадне в очите, трябва да се потърси лекар.** Изтичащата акумулаторна течност може да причини дразнене или изгаряне на кожата.
- e) **Не използвайте повредени или променени акумулаторни батерии.** Повредените или променените акумулаторни батерии могат да имат непредвидено поведение и така да доведат до пожар, експлозия или да предизвикат опасност от нараняване.
- f) **Не подлагайте акумулаторната батерия на въздействието на огън или високи температури.** Откритият огън или температури над 130 °C (265 °F) могат да предизвикат експлозия.

- g) **Спазвайте всичките инструкции за зареждане и никога не зареждайте акумулаторната батерия или акумулаторния инструмент извън посочения в Ръководството за експлоатация температурен диапазон.** Неправилното зареждане или зареждане извън допустимия температурен диапазон може да разруши акумулаторната батерия и да увеличи опасността от пожар.

## 26.7 Сервиз

- a) **Давайте Вашия електрически инструмент за ремонт само при квалифициран и специализиран персонал и само с оригинални резервни части.** По този начин се осигурява спазването на безопасността на апарата.
- b) **Никога не правете поддръжка на повредени акумулаторни батерии.** Всички дейности по поддръжката на акумулаторните батерии трябва да се извършват само от производителя или от оторизирани сервизни работилници.

## 26.8 Указания за безопасност за приложения на ъглошлайфа

Указания за безопасност за отрезни и шлайф-машини

- a) **Предпазният капак, който е част от електрическия инструмент, трябва да е поставен надеждно и регулиран така, че да се постига максимална степен на безопасност, което означава възможно най-малката част на абразивния инструмент да е открита към оператора.** Стойте и дръжте намиращи се наблизо лица встрани от равнината на въртене на абразивния диск. Предпазният капак трябва да предпазва оператора от откъртени парченца и от неволен контакт с абразивния инструмент.
- b) **За електрическия си инструмент използвайте само свързани подсилени или диамантени дискове за ъглошлайф.** Само защото искате да закрепите принадлежност към електрическия си инструмент, не гарантира безопасна работа с него.
- c) **Допустимите обороти на работния инструмент трябва да са най-малкото равни на посочените на табелката на електрическия инструмент обороти.** Принадлежностите, които се въртят с по-бързи обороти

от допустимите, могат да се счупят и парчета от тях да изхвърчат навън.

- d) **Допуска се използването на абразивните инструменти само за целите, за които те са предвидени. Например: никога не шлифовайте със страничната повърхност на диск за ъглошлайф.** Дискете за ъглошлайф са предназначени за отнемане на материал с ръба си. Странично прилагане на сила върху тези абразивни инструменти може да ги счупи.
- e) **Винаги използвайте неповредени застопоряващи фланци с подходящ размер и подходяща форма за избора на Вас абразивен диск.** Използването на подходящ фланец предпазва диска и по този начин намалява опасността от счупването му.
- f) **Не използвайте износени шлифовъчни дискове от по-големи електрически инструменти.** Шлифовъчните дискове за по-големи машини не са предназначени за въртене с високите обороти, с които се въртят по-малките, и могат да се счупят.
- g) **Външният диаметър и дебелината на работния инструмент трябва да съответстват на данните, посочени в техническите характеристики на Вашия електрически инструмент.** Работни инструменти с неподходящи размери не могат да бъдат екранирани по необходимия начин или да бъдат контролирани достатъчно добре.
- h) **Шлифовъчни дискове и фланци трябва точно да пасват на абразивния шпиндел на Вашия електрически инструмент.** Работни инструменти, които не бъдат захванати правилно към абразивния шпиндел на електрическия инструмент, се въртят неравномерно, вибрират много силно и могат да предизвикат загуба на контрол над електрическия инструмент.
- i) **Не използвайте повредени шлифовъчни дискове.** Преди всяка употреба проверявайте шлифовъчните дискове за пукнатини, отчупвания и откъртени ръбчета. Ако електрическият инструмент или шлифовъчният диск падне, проверете дали е повреден или използвайте неповреден шлифовъчен диск. След като сте проверили и монтирали шлифовъчния диск, стойте и дръжте намиращите се наблизо хора извън равнината на въртящия се шлифовъчен диск и оставете уреда да работи в продължение на една минута на максимални обороти. Най-често повре-

дени шлифовъчни дискове се чупят през тестов период.

- j) **Работете с лични предпазни средства В зависимост от характера на работа работете с маска, покриваща цялото лице, слагайте защита за очите или предпазни очила. Според условията на работа, работете с противопрахова маска, антифони за защита на слуха, защитни ръкавици или слагайте специална престилка, която Ви предпазва от малки абразивни частички и откъртени частички от снетия материал. Очите Ви трябва да са защитени от хвърчащите в зоната на работа частички, които възникват при различни приложения. Противопраховата или дихателната маска филтрират образувания се при работа прах. Ако продължително време сте подложени на силен шум, това може да доведе до загуба на слух.**
- k) **Внимавайте други хора да бъдат на безопасно разстояние от работния Ви участък. Всеки, който влиза в работната зона, трябва да носи лични предпазни средства.** Откъртени парченца от обработвания детайл или от счупени работни инструменти могат да отлетят надалече и да предизвикат наранявания на хора, намиращи се също и извън непосредствената зона на работа.
- l) **Когато съществува опасност работният инструмент да попадне на скрити под повърхността електрически проводници, дръжте апарата само за електроизолираните ръкохватки.** Контактът с токопроводящ кабел под напрежение може да постави под напрежение металните части на апарата и да предизвика удар от електрически ток.
- m) **Дръжте захранващия кабел далеч от въртящи се работни инструменти.** Ако загубите контрол над уреда, захранващият кабел може да се скъса или да бъде захванат, и дланта или ръката Ви да попадне във въртящия се работен инструмент.
- n) **Никога не оставяйте електрическия инструмент, преди работният инструмент да спре напълно въртенето си.** Въртящият се работен инструмент може да допре до предмет, в резултат от което да загубите контрол върху електрическия инструмент.

- o) **Докато пренасяте електрическия инструмент, не го оставяйте включен.** При неволен допир дрехите Ви могат да бъдат увлечени от въртящия се работен инструмент, в резултат на което работният инструмент може да се вреже в тялото Ви.
- p) **Редовно почиствайте вентилационните отвори на Вашия електрически инструмент.** Турбината на електродвигателя засмуква прах в корпуса, а голямото натрупване на метален прах увеличава опасността от токов удар.
- q) **Не използвайте електрическия инструмент в близост до леснозапалими материали.** Летящи искри могат да предизвикат възпламеняването на такива материали.

## 26.9 Допълнителни указания за безопасност при приложения на ъглошлийфа

### Откат и съответните указания за безопасност

Откат е внезапната реакция на машината вследствие на заклиняване или блокиране на въртящия се шлифовъчен диск. Заклиняването или блокирането води до рязко спиране на въртящия се работен инструмент. Вследствие на това неконтролираният електрически инструмент получава ускорение в посока, обратна на посоката на движение на работния инструмент в точката на блокиране.

Ако напр. шлифовъчен диск се заклини или блокира в обработвания детайл, ръбът на шлифовъчния диск, който допира обработвания детайл, може да се огъне и в резултат шлифовъчният диск да се счупи или да възникне откат. В такъв случай шлифовъчният диск се ускорява към оператора или в обратна посока, в зависимост от посоката на въртене на диска и мястото на заклиняване. В такива случаи шлифовъчните дискове могат и да се счупят.

Откатът е най-често следствие на погрешно или неправилно използване на електрическия инструмент. Той може да бъде предотвратен с помощта на подходящи предпазни мерки, както е описано по-долу:

- a) **Дръжте електрическия инструмент здраво и дръжте ръцете и тялото си в такава позиция, че да противостоите на евентуално възникващ откат.** Винаги използ-

вайте допълнителната ръкохватка, ако има такава, за да имате максимален контрол върху силите на отката или реакционните моменти при работа на високи обороти. Чрез подходящи предпазни мерки операторът може да овладее силите на отката и реакционните сили.

- b) **Никога не поставяйте ръцете си в близост до въртящи се работни инструменти.** Ако възникне откат, работният инструмент може да нарани ръката Ви.
- c) **Избягвайте да заставате в зоната, преди и зад въртящия се диск за ъглошлийф.** Откатът премества електрическия инструмент в посока, обратна на посоката на движение на шлифовъчния диск в точката на блокиране.
- d) **Работете особено предпазливо в зоните на ъгли, остри ръбове и др.п. Избягвайте отблъскването или заклиняването на работните инструменти в обработвания детайл.** При обработване на ъгли или остри ръбове или при рязко отблъскване на въртящия се работен инструмент съществува повишена опасност от заклиняване. Това предизвиква загуба на контрол над машината или откат.
- e) **Не използвайте верижни или назъбени режещи листове, както и сегментирани диамантени дискове с ширина на шлица над 10 mm** Такива работни инструменти често предизвикват откат или загуба на контрол над електрическия инструмент.
- f) **Избягвайте блокиране на диска за ъглошлийф или твърде силно притискане. Не изпълнявайте твърде дълбоки срезове.** Претоварването на диска за ъглошлийф увеличава опасността от заклиняването му или блокирането му, а с това и от възникването на откат или счупването му, докато се върти.
- g) **Ако дискът за ъглошлийф се заклини или когато прекъсват работата, изключвайте уреда и го оставяйте едва след окончателното спиране на въртенето на диска. Никога не се опитвайте да извадите все още движещия се диск за ъглошлийф от среза, в противен случай може да възникне откат.** Определете и отстранете причината на заклиняването.
- h) **Не включвайте повторно електрическия инструмент, ако той се намира в обработвания детайл.** Оставете диска за ъглошлийф

лайф да достигне пълните си обороти, преди да продължите внимателно рязането. В противен случай дискът може да се заклинни, да отскочи от обработвания детайл или да предизвика откат.

- i) **Подпирайте плочи или големи обработвани детайли по подходящ начин, за да ограничите риска от възникване на откат в резултат на заклиннен диск за ъглошлайф.** По време на рязане големи обработвани детайли могат да се огънат под действие на силата на собственото си тегло. Обработваният детайл трябва да е подпрян от двете страни, както в близост до разделителния прорез, така и на ръба.
- j) **Бъдете особено предпазливи при прорязване на канали в стени и други зони, върху които няма видимост.** Навлизаният диск за ъглошлайф може да предизвика откат на машината при допир до газо- или водопроводи, електропроводи или други обекти.

- 25 Adrese.....395
- 26 **Instrucțiuni generale de siguranță pentru electrouelne..... 395**

## 1 Prefață

Stimată clientă, stimate client,

ne bucurăm că ați ales STIHL. Dezvoltăm și executăm produsele noastre în calitate de vârf, conform nevoilor clienților noștri. În felul acesta iau naștere produse de mare fiabilitate chiar și în condiții de solicitare extremă.

STIHL înseamnă calitate de vârf și în domeniul de service. Atelierele noastre de specialitate oferă consiliere și instrucțiuni competente, dar și o cuprinzătoare asistență tehnică.

Compania STIHL se angajează în mod expres să protejeze natura. Aceste instrucțiuni de utilizare sunt concepute pentru a vă ajuta la utilizarea sigură și ecologică a produsului dumneavoastră STIHL pe o durată lungă de exploatare.

Vă mulțumim pentru încredere și vă dorim multă bucurie la utilizarea produsului dumneavoastră STIHL.



Dr. Nikolas Stihl

**IMPORTANT! ÎNAINTE DE UTILIZARE, CITIȚI ȘI PĂSTRAȚI INSTRUCȚIUNILE.**

## 2 Informații referitoare la acest Manual de instrucțiuni

### 2.1 Documente valabile

Sunt valabile prevederile locale privitoare la securitate.

- ▶ În plus față de aceste instrucțiuni de utilizare, citiți, înțelegeți și păstrați următoarele documente:
  - Instrucțiunile de utilizare și ambalajul discului de debitat utilizat
  - Instrucțiuni de siguranță acumulator STIHL AP
  - Instrucțiuni de utilizare pentru încărcătoare STIHL AL 101, 301, 301-4, 501
  - Informații privind siguranța pentru acumulatorii și produsele STIHL cu acumulator încorporat: [www.stihl.com/safety-data-sheets](http://www.stihl.com/safety-data-sheets)

## Cuprins

1	Prefață.....	371
2	Informații referitoare la acest Manual de instrucțiuni.....	371
3	Cuprins.....	372
4	Instrucțiuni de siguranță.....	374
5	Pregătirea motodebitatorului pentru utilizare.....	382
6	Încărcarea bateriei și a LED-urilor.....	382
7	Activarea și dezactivarea interfeței radio Bluetooth®.....	383
8	Asamblarea motodebitatorului.....	383
9	Introducerea și scoaterea bateriei.....	384
10	Pomirea și oprirea motodebitatorului.....	384
11	Verificarea motodebitatorului și a acumulatorului.....	385
12	Lucrul cu motodebitatorul.....	385
13	După lucru.....	388
14	Transportarea.....	388
15	Stocarea.....	388
16	Curățare.....	389
17	Întreținerea și repararea.....	389
18	Depanare.....	390
19	Date tehnice.....	392
20	Discuri de debitat.....	393
21	Piese de schimb și accesorii.....	394
22	Eliminare.....	394
23	Declarație de conformitate EU.....	394
24	Declarația de conformitate UKCA.....	394